

AEROPUERTO DI ARUBA A LOGRA UN CRECEMENTO RECORD DEN 2024

A PROCESA MAS DI 3.2 MIYON PASAHERO MIENTRAS CU AUMENTO DI CONEXION Y CRECEMENTO TA SURGI

3

UN COMUNIDAD DIVIDI: 2

DISCRIMINACION ENTRE LATINONAN NA ARUBA

E DILEMA DI DEPORTACION: 4

KICO LO PASA SI ARUBA SACA TUR INMIGRANTE INDOCUMENTA?

MOCION APROBA DEN TWEEDE KAMER 5

PA MANEHO MAS FIRME CONTRA VIOLACION DI INTEGRIDAD DI ISLANAN CAS

Un comunidad dividi:

Discriminacion entre Latinonan na Aruba

ARUBA semper tabata un tera di oportunidad pa hopi hende buscando un miho bida. E cultura acogedor di e isla a atrae miles di Latino durante añanan, hopi di cual a yega buscando stabilidad economico y un futuro mas briyante. Sinembargo, bou di e biahe comparti aki ta sconde un problema preocupante y hopi biaha ignora: *discriminacion profundo dentro di e comunidad Latino mes.*



Latinonan birando contra otro

Mientras cu hopi atencion a wordo duna na casonan di explotacion door di localnan, e realidad mas alarmante ta bin di dentro di e comunidad di migrante mes. Venezolano y Colombianonan hopi biaha ta carga desconfiansa y animosidad contra otro, mientras cu Dominicano y Haitianonan frecuentemente ta haya nan mes na bandanan opuesto di e mesun retonan social.

Pa hopi, e ironia ta inevitabel: individuonan cu un tempo a comparti e mesun lucha y dificultadnan como migrante awor ta perpetua ciclonan di discriminacion contra otronan cu ta canando un caminda similar. En bes di uni riba nan experiencianan comparti, algun ta participa den e mesun practicanan di exclusion cu nan por tabata condena un tempo.

E raiznan di division

E division aki entre Latinonan ta wordo alimenta pa stereotiponan cultural di hopi tempo, orguyo nacionalista y e percepcion di competencia economico. Venezolanonan hopi biaha ta sinti cu nan ta wordo culpa inhustamente pa presionnan economico riba e isla, mientras cu Colombianonan ta mira nan mes como stigmatisa door di e asociacion cu actividadnan ilegal. Similarmente, Dominicano y Haitianonan ta carga e peso di tension historico cu ta extende hopi mas leu cu e fronteranan di Aruba.

E prehuicionan aki tin consecuencianan den mundo real. Den luganan di trabou y comunidadnan unda solidaridad mester prospera, discriminacion ta brota na luga, aislando individuonan mas ainda y perpetuando e dificultad di esnan na margen.

Kibrando e ciclo di discriminacion

Atende e problema aki ta rekeri responsabilidad y autoreflexion dentro di e comunidad Latino. E ta cuminsa cu educacion y dialogo cu ta encurasha individuonan pa reconoce lucha comparti en bes di engrandece diferencianan. Organisacion- local, iglesia- y gruponan comunitario mester hunga un rol den fomenta comprension y kibra bareranan di desconfiansa.

Un liña di 'tip' confidencial por yuda saca na luz instancianan di discriminacion, incluso dentro di e comunidad di migrante mes. Door di encurasha esnan afecta pa papia, nos por cuminsa tene perpetradornan responsabel y fomenta un sentido di unidad y respet mutuo entre Latinonan.

Un comunidad uni

Si e comunidad Latino na Aruba ta spera di prospera, e mester confronta e problema aki directamente. Discriminacion entre Latinonan no solamente ta debilita nan forsa colectivo pero tambe ta perpetua e mesun desigualdad cu nan a busca pa scapa di dje. Unidad, en bes di division, t'e clave pa supera e retonan aki y construi un miho futuro.

Aruba a fungi pa hopi tempo como un faro di speransa pa migrantenan, pero ta depende di e comunidad Latino pa sigura cu e speransa ey no ta wordo mancha pa prehuicio di paden.

Awor t'e momento pa supera kehonan bieu y crea un cultura di apoyo y solidaridad, probando cu lucha comparti por conduci na exito comparti.

Aeropuerto di Aruba a logra un crecemento record den 2024

A procesa mas di 3.2 miyon pasahero mientras cu aumento di conexion y crecemento ta surgi

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta refleha cu hopi orguyo riba un aña 2024 remarcabel, marca pa un crecemento significativo a traves di metrico clave di rendimento. A pesar di e retonan den e infrastructura, AAA a balansa stabilidad y crecemento sostenibel exitosamente, solidificando ainda mas e posicion di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix como e hub principal di aviacion den Caribe.

Na aña 2024, Aeropuerto di Aruba a maneha un total di 30.604 vuelo, reflehando un aumento di 5.2% compara cu aña 2023. Aeropuerto a sirbi mas cu 1.5 miyon pasahero cu ta genera entrada/ revenue-generating passengers (RGP), procesando un total di miyon pasahero - un crecemento di 14.1% aña tras di aña. Adicionalmente, e capacidad di asiento a expande cu 15.4%, surpasando 1.96 miyon asiento y reenforsando e conexion creciente di e isla.
Aeropuerto di Aruba ta keda un gateway vital, conectando mundo cu 26 aerolinea cu ta opera diferente vuelo non-stop pa mas cu 45 destinacion den 32 ciudad. Na aña 2024, e capacidad di asiento a crece cu 15%, añadiendo 263.000 asiento adicional- un testimonio di compromiso di parti di AAA pa cumpli cu e demanda creciente pa biaha pa Aruba.

E mayoria di biaheronan: 71% a biaha pa Merca, subrayando e forsa di e mercado clave aki.
<u>Otro region tambe a experencia crecemento substancial:</u>
- **Canada:** Trafico di pasahero a subi cu 18%, reflehando un aumento den interes di parti di Norte America
- **Latino America & Caribe:** E demanda a subi cu 30%, resaltando e importancia creciente den e region
- **Caribe Hulandes:** Un aumento di 7% a reenforsa e conexion intra-Caribense ainda mas.
- **Europa:** E trafico saliente a baha cu 7%, e unico region cu a experencia un bahada.

E crecemento general di Aeropuerto di Aruba, ta demostra e capacidad pa atrae e mercadonan diverso y sostene su posicion como un destinacion top-tier di biahe, apoyando tanto turismo como economia local.

Aña 2024 a mira e yegada di partner nobo den aerolinea, LATAM Airlines y GOL, conhuntamente cu vuelonan directo pa diferente destinacion clave manera Lima, São Paulo, Medellin y Cali. E compañianan di aviacion existente, incluyendo JetBlue, Delta, American Airlines, Avianca y Copa Airlines, tambe a aumenta e capacidad di vuelo cu 16%. E aña a conclui cu un averahe load factor impresionante di 85.5%, demostrando un demanda fuerte di pasahero y uzo di asiento eficiente.

E proyecto Gateway 2030 di Aeropuerto di Aruba, lansa na aña 2019 pa acomoda e demanda creciente di biahe di Aruba, a alcansa un logro grandi na 2024. Phase 1A ta cerca di termina y ta poni pa ta operacional den e prome kwartaal di aña 2025, un inversion di 140 miyon dollar diseña pa revoluciona e operacionnan di aeropuerto.

E mehoracionnan clave ta inclui:
- *<u>Un U.S. Departure Check-In Hall nobo:</u>* Un facilidad espacioso y



eco- friendly cu procesonan di check-in modernisa, opcionnan di self-service y obranan di arte local di Armando Goedgedrag.
- *<u>Sistema avansa di maneho di maleta:</u>* Capaz di procesa 2.000 maleta pa ora, garantisando un screening mas lihe y eficiencia mehora p'e biaheronan cu lo bay Merca.

Cu bista riba futuro, Phase 1B a cuminsa, cu finalisacion premira pa aña 2027. E fase aki lo introduci sala di espera adicional, bridge di embarcacion y arrival corridors, mehorando ainda mas e comodidad y capacidad di pasahero. E preparacionnan tambe ta andando pa Phase 2 y 3, garantisando modernisacion y expansion continuo.

Siguiendo e principionan di United Nations Sustainable Development Goals (SDGs), AAA reenforsa nan dedicacion na responsabilidad ambiental na aña 2024. Aeropuerto a mantene e Airport Carbon Accreditation - ACA Level 3 y certificacion Green Globe, mientras cu tambe a ricibi reconocemento internacional a traves di Airport Council International Latin American & Caribbean - ACI-LAC Green Airport Awards pa su excelencia den maneho di desperdicio, monitoreo di sostenibilidad y operacionnan eco- friendly. E iniciativanan aki ta enfatisa e liderazgo di Aeropuerto di Aruba den desaroyo di un "green airport".

Mientras Aeropuerto di Aruba ta embarca door di aña 2025, AAA ta sigui enfoca riba fortalece e conexion mundial, engrandece experiencianan di pasahero y avansa e iniciativanan di sostenibilidad. Cu colaboracion continuo di e aerolineanan, inversion den infrastructura y programa innovativo, aeropuerto ta cla pa alcansa logronan nobo y mantene su posicion como un referencia di excelencia den aviacion den Caribe.

"Aña 2024 tabata un aña exitoso pa Aeropuerto di Aruba, marca pa un cantidad di logro. Nos a enfrenta e retonan, convertiendo nan den oportunidadnan y ta completamente prepara pa construi riba e impulso aki pa aña 2025 y mas padilanti, segun cu nos ta sigui e metanan ambicioso fiha p'e aña binidero. Nos ta inmensamente orguyoso di e compromiso y contr*ibucion di cada miembro di e team di AAA. Nan esfuersonan combina tabata fundamental pa haci 2024 un otro aña cu a kibra record y alabes uno exitoso. Cu bista riba futuro, nos ta sigui comprometi pa mantene un operacion di aeropuerto sigur y protegi mientras ta avansa riba nos iniciativanan strategico p'e siguiente añanan",* Jurgen Benschop, Chief Operations Officer y Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer – parti di Interim Management Team di AAA.

E dilema di deportacion:

Kico lo pasa si Aruba saca tur inmigrante indocumenta?

ARUBA, mescos cu hopi pais, ta depende di e contribucionnan laboral y economico di inmigrantenan indocumenta, kendenan ta forma un parti significante di su forsa laboral. E idea di deporta tur inmigrante indocumenta por parce un solucion pa reduci e peso percibi riba servicionan publico y mehora control di frontera. Sinembargo, un accion drastico asina probablemente lo conduci na consecuencianan economico, social y politico significante p'e isla.

Caida economico:

Scarsedad di labor den industrianan clave

Inmigrantenan indocumenta na Aruba hopi biaha ta yena rolnan esencial den sectornan manera turismo, construccion, trabou domestico y agricultura—industrianan cu ta vital p'e economia di e isla. E trahadonan aki hopi biaha ta tuma trabou cu localnan no ta dispuesto pa haci debi na salario abou of condicionnan dificil. Sacando e forsa laboral aki lo crea scarsedad di labor, forsando negoshinan pa contrata trahadonan local mas caro of reduci operacionnan. Den e sector turistico, unda Aruba ta depende hopi riba bishitantenan internacional, esaki por conduci na gastonan mas halto, competitividad reduci y un caida den calidad di servicio.

E industria di construccion, un otro pilar di e economia di Aruba, tambe lo enfrenta interupcionnan. Proyectonan retrasa of para por stroba crecemento economico y reduci oportunidadnan di inversion. Ademas, e perdida di trahadonan indocumenta lo reduci gasto di consumidor den economia local, afectando negoshinan chikito y servicionan local.

Consecuencianan social:

Separacion di famia y interupcion di comunidad

Hopi inmigrante indocumenta na Aruba a establece raiznan riba e isla, formando famianan y contribuyendo na comunidadnan local. Un esfuerso di deportacion masal lo conduci na separacionnan di famia, afectando muchanan cu por ta ciudadano di Aruba di nacemento. Esaki por aumenta e peso riba servicionan social, manera programanan di bienestar di mucha, mientras famianan ta wordo interumpi. Ademas, e deportacion di un porcion significante di e poblacion por crea un sentido di desconfiansa y miedo den comunidadnan di inmigrante, conduciendo na mas marginacion. E por tambe daña e reputacion di Aruba como un isla acogedor y inclusivo, potencialmente afectando su economia impulsa pa turismo y relacionnan internacional.

Retonan financiero y logistico

Deporta tur inmigrante indocumenta lo rekeri recursonan financiero y logistico substancial. E costo di identifica, detene y deporta miles di hende lo pone un peso riba e presupuesto di gobierno di Aruba, desviando fondonan for di servicionan esencial manera cuido medico, educacion y infrastructura. Ademas, e enforsamento di un maneho asina probablemente lo rekeri aumento di polis y proceduranan legal, extendiendo mas ainda e recursonan publico. E perdidanan economico di productividad reduci y aumento di costo pa negoshinan lo supera cualkier supuesto 'ahorro' a corto plaso den gasto publico. A largo plaso, e accionnan aki por stroba e recuperacion y crecemento economico di Aruba, specialmente den un mundo post-pandemia.

Ramificacionnan politico y internacional

Deportacion masal por tensiona e relacionnan diplomatico di Aruba, particularmente cu paisnan bisiña y aliadonan internacional clave. E percepcion di maneho di inmigracion severo por daña e posicion global di e isla y crea tensionnan cu paisnan cu lo ricibi individuonan deporta. Esaki tambe lo complica comercio internacional y relacionnan turistico, cu ta critico p'e economia di Aruba.

Domesticamente, e accion por polarisa e poblacion, exacerbando tensionnan social entre esnan cu ta apoya maneho di inmigracion mas estricto y esnan cu ta aboga pa solucionnan humano. E division aki por stroba progreso riba otro asuntonan nacional importante.

Conclusion: Un necesidad pa solucionnan balansa

Mientras cu atende inmigracion indocumenta ta un preocupacion legitimo, deporta tur inmigrante indocumenta na Aruba probablemente lo tin repercusionnan economico, social y politico severo. Un enfoke mas balansa—enfocando riba regularisa e status di trahadonan indocumenta existente, mehora control di frontera y crea camindanan pa inmigracion legal—lo sirbi e interesnan di Aruba miho. Door di inverti den integracion y practicanan laboral husto, e isla por mantene su stabilidad economico mientras ta mantene su balornan como un sociedad diverso y inclusivo.

Mocion aproba den Tweede Kamer

Pa maneho mas firme contra violacion di integridad di islanan CAS

DIAMARS ultimo un mayoria den Tweede Kamer a acepta y aproba e mocion di Parlamentario Aukje de Vries di fraccion di VVD, pa pidi Secretario di Estado Zsolt Szabo pa introduci un maneho mas firme contra violacion di integridad den gobernacion di islanan CAS, esta Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Fraccionnan cu a sostene e mocion aki, ta PVV, VVD, BBB, CDA, SP, SGP, Forum voor Democratie y JA21, mientras cu fraccionnan cu a vota contra di e mocion di de Vries, ta fraccionnan di NSC, GroenLinks-PvdA, D66, Denk, Volt, PvdA y Christen Unie.

Secretario di Estado Szabo a sigura Tweede Kamer cu den e siguiente lunanan, e lo presenta algun proposision con lo bay haci esaki pa di e forma aki ehecuta e mocion cu a wordo aproba.

Tin algun punto den e mocion di de Vries, cu ta lanta pregunta di kico realmente de Vries kier a logra pa loke t'e situacion aki na Aruba, ya cu el a menciona politico- y mandatarionan cu a wordo condena pa corupcion, pa abuso di nan funcion, labamento di placa y tambe a menciona casonan di corupcion den maneho di e pais y tambe politica di amigonan.

De Vries a confirma cu Szabo a mustra cu ya caba a cuminsa introduci medidanan pa atende cu e situacionnan aki pero e mocion ta mustra cu e medidanan aki no a duna resultado y cu ta rekeri intervencion mas efectivo.

Labamento di placa y tambe minister- y politiconan cu lo ta pertenece na un organisacion criminal a bin dilanti den varios caso por ehempel casonan manera Ibis, Avestruz y Flamingo pero den ningun di e casonan aki, a logra di produci suficiente prueba concreto cu esunnan envolvi lo a haci nan mes culpabel n'e acusacionnan aki.

Al contrario na final di e procesonan aki, tur e acusacionnan aki a wordo bari for di mesa y autoridadnan hudicial a limita nan mes na uza pruebanan cu a ser agrega n'e lista di acusacionnan pa por a haya e mandatarionan culpabel na algo.

Ta bon pa menciona cu ya caba pa algun aña, Gabinete Wever Croes I a bay di acuerdo pa envolvi RST cu varios oficial di Hulanda den investigacionnan aki na Aruba, a uza un serie di oficialnan Hulandes den control di inmigracion na tanto aeropuerto como waf.

Kico realmente ta nifica e mocion di de Vries cu ta pidi pa *"een versterking van de aanpak door Nederland van integriteitsschendingen in het bestuur van Curacao, Aruba en Sint Maarten"* e mocion no ta splica y tampoco Szabo a aclaria; e kier bisa cu e lo presenta proposicionnan pa atende cu loke e mocion ta pidi.

No tin mucho claridad riba loke Hulanda lo bay haci pa asina fortifica e lucha contra di e "asalto" cu lo tin contra di nivel di integridad den gobernacion di e paisnan di islanan CAS y con nan lo ta bay ehecuta e medidanan "nobo" aki cu Tweede Kamera ta pidi pa tuma.

Aruba ta pasando den un fase transitorio pa loke ta formacion di un gobierno nobo y pa atende c'un asunto asina serio y delicado manera e mocion ta propone, tambe lo ta un señal di atentado contra integridad di e probabel gobierno nobo aki, si pretende for di Den Haag pa bin impone riba e maneho nobo di e proximo gobierno.

Ken ta carga e responsabilidad?

E minister, CvB y e ciudadanonan perhudica sin recurso di apelacion

DEN un decision innovativo riba 28 di november 2024, Corte Comun di Husticia a dicta cu e Colegio di Apelacion (CvB) di Aruba no ta cumpli cu e rekisitonan di independencia y imparcialidad manera rekeri pa articulo 6 di e Tratado Europeo pa Derechonan Humano (EVRM).

E veredicto aki tin consecuencianan di largo alcance p'e proteccion legal di ciudadanonan den casonan di siguridad social y ta obliga gobierno pa revisa e structura institucional di CvB.

E asunto a sali na cla den un caso tocante pensioen di biehes, den cual un ciudadano a apela despues cu CvB a anula solamente parcialmente un rechaso anterior di e Banco di Seguro Social (SVB). Corte a considera su mes autorisa pa trat'e apelacion y a determina cu CvB no tabata cumpli cu e rekisitonan di un 'tribunal independiente y imparcial estableci pa ley', manera stipula den EVRM. E falta di independencia aki ta surgi di e autoridad directo di e minister pa nombra, renombra y kita e presidente di CvB, loke ta crea un influencia structural di e poder ehecutivo.

Fayo institucional y consecuencianan pa proteccion legal

E decision aki ta cuestiona e legalidad di decisionnan anterior tuma door di CvB. Cuanto ciudadano a sufri daño debi n'esaki? E falta di un organo di apelacion independiente ta nifica cu ta posibel cu incontabel caso di siguridad social a wordo trata incorectamente, sin e posibilidad di un revision obhetivo. E responsabilidad p'esaki ta fundamentalmente cerca e minister, kende tabatin control riba CvB y no a establece garantia pa independencia hudicial.

E problematica ta bay mas leu cu solamente e seguro di biehes (AOW) y ta afecta diferente areglonan di siguridad social, incluyendo e seguro di viudo y huerfano, seguro di accidente, seguro di malesa y e legislacion di 'cessantia'. Den tur e casonan aki, CvB tabat'e unico instancia di apelacion, sin e posibilidad pa apela na un instancia mas halto. Door di esaki, ta posibel cu hopi ciudadano a bira victima di decisionnan ratifica incorectamente, cu awor por wordo revisa.

Implicacion huridico y politico

Cu e decision aki, Corte ta crea un caminda legal nobo, den cual apelacion contra decisionnan di CvB ta posibel di awor en adelante. Esaki ta nifica cu ciudadanonan perhudica por laga nan casonan wordo revisa di nobo door di un instancia hudicial independiente. Ademas, e sentencia ta pone presion riba e legislado pa reforma e structura di CvB profundamente, p'e por cumpli cu e normanan internacionalmente reconoci pa independencia hudicial.

Politicamente, esaki ta pone e minister responsabel den un posicion dificil. E nombracion y control riba CvB tabata bin di su cartera y e fayo pa haci e instancia aki independiente por wordo mira como un negligencia administrativo grave. Esaki ta lant'e pregunta si e minister mester wordo teni politicamente responsabel p'e incertidumbre huridico cu cientos di ciudadano por a experiencia.

Consecuencianan p'e estado di derecho di Aruba

E decision aki tin consecuencianan di largo alcance p'e estado di derecho di Aruba. Corte no solamente a expone un fayo structural, pero tambe a crea un precedente pa mas reformanan huridico. Esaki ta nifica cu disputanan futuro riba e tereno di siguridad social awor ta cay bou di e supervision di un hues independiente, loke ta un paso dilanti den e proteccion di derechonan di ciudadano.

Ademas, e asunto ta toca temanan mas amplio manera e acceso na asistencia legal y asistencia legal gratis, di cual e calidad y efectividad na Aruba ta wordo cuestiona hopi biaha. Ciudadanonan cu no tabata financieramente capaz di entama proceduranan legal, te awor por a acudi solamente na un instancia di apelacion cu awor ta wordo considera como no independiente. Esaki ta reforsa e necesidad pa no solamente reforma CvB, pero tambe e infrastructura huridico mas amplio rond di asuntonan di siguridad social.

Conclusion: Un punto crucial pa reformanan huridico

E decision di Corte ta marca un punto crucial den e hurisprudencia di Aruba y ta obliga reformanan fundamental den e sistema di hurisprudencia di siguridad social. E imparcialidad di instancianan hudicial ta un pilar di e estado di derecho democratico y e hecho cu CvB no a cumpli cu esaki, a mina e proteccion legal di ciudadanonan seriamente pa añanan largo.

Awor cu apelacion contra decisionnan di CvB ta posibel, esaki ta ofrece un oportunidad nobo pa ciudadanonan cu por a wordo perhudica den pasado. E siguiente paso ta pa gobierno crea transparencia tocante e cantidad di caso cu a wordo trata bou di e regimen aki y e grado di posibel abusonan. Ademas, mester investiga te na ki punto e minister responsabel ta politicamente y administrativamente responsabel p'e fayo di e instancia di apelacion aki.

E pregunta principal ta keda: Cuanto ciudadano a wordo obliga inhustamente pa acepta un decision negativo, sin un chens husto pa apela? E contesta riba e pregunta aki lo determina te na ki punto e estado di derecho di Aruba ta capaz di coregi erornan di pasado y restaura e integridad institucional.

A.T.A. y APA ta yama bonbini na barco crucero Ilma di The Ritz-Carlton Yacht Collection

‘Un otro prestigioso linea crucero cu ta reenforsa strategia di High Value – Low Impact’

C’UN caluroso bonbini, Aruba ta ricibi barco crucero luhoso Ilma di flota di The Ritz-Carlton Yacht Collection. E ocasion significante aki ta marca e prome bishita di e barco crucero Ilma y ta resalta un exito importante cu un turn-around completo, caminda huespednan ta subi y desembarca na e waf di Aruba.

Pa celebra e evento historico aki, a conta cu un ceremonia formal hunto cu delegacion di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Ports Authority (APA), representantenan di Inmigracion di Aruba y Port Agency Maduro & Sons.

Ilma, e miembro di mas nobo di The Ritz-Carlton Yacht Collection, ta representa un mescla elegante entre sostenibilidad y luho. Como e segundo barco den e coleccion despues di Evrima, lansa den 2022, Ilma ta presenta caracteristicanan innovador cu ta pone turismo crucero luhoso na un nivel mas halto. Su nomber ta deriva di e palabra Maltes “ilma”, cu ta significa “awa”, reforsando su conectividad cu sostenibilidad maritimo.

Ilma a wordo lansa den 2024 y tin e siguiente caracteristicanan impresionante:
• Tonahe bruto: Aproximadamente 46,750
• Largura: 790 pia (241 meter)
• Miembronan di tripulacion: 350
• Capacidad di huesped: 456
• Suites: 228, tur cu terasa priva
• Restaurant gourmet: Varios, cu menu prepara pa chefs di renombre

Alabes, algun caracteristica di Ilma ta inclui tecnologia hybrid cu combustibel LNG, un diseño moderno di luho den tur su suites espacioso, un piscina infinito, un centro di bienestar y un spa amplio. Huespednan por spera un servicio personalisa y renombra di Ritz-Carlton, redefiniendo e arte di biahe luhoso.

E bishita special aki ta ofrece huespednan di Ilma un anochi na Aruba, proveyendo e oportunidad unico pa descubri e cultura vibrante y atraccion di Aruba.

Durante e evento ceremonioso aki, por a presencia intercambio tradicional di plakkaat, un custumber maritimo cu ta honra e prome bishita di un barco crucero na un porta di waf nobo. E gesto simbolico aki ta enfatisa e laso di cooperacion y harmoniaá entre Aruba y The Ritz-Carlton Yacht Collection.

Den representacion di Aruba entre otro, Ronella Croes, CEO di





Aruba Tourism Authority, y Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority, a presenta un plakkaat conmemorativo na e capitan di Ilma, Darin Bowland, cu a expresa su gratitud pa e ricibimento caluroso di nos localnan.

E yegada di Ilma ta provee sosten na e strategia di atrae cruceronan luhoso y eleva experiencia turistico na Aruba den e siguiente manera:
• Atrayendo mas huespednan cu ta contribui significativamente na nos economia local.
• Promove estadia mas largo den nos waf
• Promove bishita durante low-season, y asina entre otro mehora e distribucion di barconan crucero anualmente y distribui huespednan miho riba nos isla.
• Inverti den capacitacion y entrenamento di nos socionan local den e industria di crucero.
• Ofrece entrenamento di risk-management y desaroyo di producto pa eleva e nivel di servicio y promove mas sostenibilidad y turismo responsabel.

Mientras cu Ilma ta sali pa su siguiente destinacion, Aruba ta mira dilanti na mas cooperacion cu The Ritz-Carlton Yacht Collection y otro liñanan di crucero luhoso. Su bishita ta fortifica Aruba como un destinacion di balor halto den Caribe, caminda luho y sostenibilidad ta bay hunto den harmonia pa crea experiencianan inolvidabel.

Aruba mester atende retonan di frente

ARUBA, mescos cu cualkier nacion, ta lucha cu retonan cu hopi biaha ta parce desalentador. For di vulnerabilidad economico y problemanan ambiental te desigualdad social y polarisacion politico, e isla ta enfrenta preocupacionnan urgente cu por drena e motivacion y moral di su hendenan. Sinembargo, e retonan aki ta presenta un oportunidad pa accion colectivo y solucionnan proactivo, recordando nos cu unidad y determinacion por impulsa cambio transformativo.

Vulnerabilidad economico

E dependencia pisa di Aruba riba turismo ta haci su economia hopi susceptibel na cambio y crisisnan global. Pa sigura su futuro, e isla mester diversifica su fundeshi economico. Inversionnan strategico den energia renobabel, tecnologia, industrianan creativo y iniciativa empresarial local por habri caminda pa resistencia y crecemento. Door di empodera negoshinan chikito y reforma educacion pa prepara e forsa laboral pa sectornan emergente, Aruba por libra su mes di su dependencia riba turismo y adopta un panorama economico mas robusto.

Preocupacionnan ambiental

E impacto ambiental di desaroyo rapido y turismo excesivo no por wordo ignora. Preserva e beyesa natural di Aruba, cu t'e columna vertebral di su industria turistico, ta crucial. Practicanan sostenibel, regulacionnan ambiental mas estricto y iniciativanan lidera pa comunidad pa reduci desperdicio y conserva recursonan mester bira central n'e agenda nacional. Educa ciudadanonan riba e beneficionan a largo plaso di sostenibilidad por inspira accion colectivo pa proteha e isla pa futuro generacionnan.



Desigualdad social

Mientras cu Aruba a haci avancenan den varios sector, desigualdad social ta sigui stroba progreso. Comunidadnan marginalisa y trahadonan indocumenta hopi biaha ta enfrenta bareranan sistemico cu ta impedi nan di contribui completamente na sociedad. Crea maneho husto, enforsa proteccion laboral y fomenta inclusion por yuda cera e diferencianan aki. Encurasha dialogo y empatia entre gruponan diverso tambe por construi un sentido mas fuerte di comunidad.

Division politico

Division politico a ser un reto pa hopi tempo pa Aruba, hopi biaha strobando progreso riba asuntonan critico. Pa sigui padilanti, e isla mester di lidernan cu ta priorisa unidad riba partidismo y e interesnan di e pueblo riba agendanan personal. Ciudadanonan tambe mester tuma responsabilidad door di keda informa, participa den discusionnan civico y tene lidernan responsabel.

E yamada pa accion

E caminda pa atende e retonan di Aruba ta cuminsa cu un compromiso colectivo pa cambio. Cada individuo, organisacion y lider mester hunga un rol den fomenta unidad, haya solucionnan innovativo y pusha pa progreso. Door di traha hunto y enfoca riba metanan a largo plaso, Aruba por supera su dificultadnan y prospera como un nacion resistente y cu ta pensa padilanti. Ta tempo pa stop di warda pa cambio y cuminsa cre'e.

Siñando pensamento critico riba memorisacion:

Preparando studiantenan pa retonan di mundo real

DEN e mundo di awendia cu ta move rapido y ta den constante cambio, e habilidad di pensa criticamente ta birando cada bes mas valioso. Mientras cu sistemanan di educacion tradicional a enfatisa memorisacion di hecho y formulanan pa hopi tempo, e enfoke aki hopi biaha ta laga studiantenan mal ekipa pa resolve problemanan di mundo real. E necesidad pa cambia di siñamento di memoria pa fomenta habilidadnan di pensamento critico den studiantenan ta mas urgente cu nunca.

E limitacionnan di memorisacion

Memorisacion tin su luga den educacion. Sa tabelnan di multiplicacion of fechanan historico, por ehempel, ta proporciona conocemento fundamental. Sinembargo, depende solamente riba memorisacion ta crea un mentalidad rigido cu ta lucha pa adapta ora ta enfrenta situacionnan desconoci. Den e luga di trabou, exito ta depende menos di cuanto informacion un persona por corda y mas riba nan habilidad pa analisa, evalua y aplica conocemento pa resolve problemanan.

Ora studiantenan ta enfoca exclusivamente riba memorisa, hopi biaha nan no tin e habilidad pa conecta ideanan, innova, of acerca retonan creativamente. Como resultado, nan por destaca den examennan pero haya nan mes sin preparacion pa scenarionan di mundo real cu ta rekeri huicio critico y tumamento di decision.

E balor di pensamento critico

Pensamento critico ta encurasha studiantenan pa haci pregunta-, reta suposicion- y considera multipel perspectivanan. E habilidadnan aki ta esencial den nabega asuntonan compleho manera cambio climatico, avancenan tecnologico y conflictonan global. Door di siña con pa evalua evidencia, reconoce prehuicio y desaroya argumentonan rasona, studiantenan ta bira miho ekipa pa maneha retonan den nan bida personal y profesional.

Ademas, pensamento critico ta fomenta siñamento pa bida largo. Den un mundo cu ta evoluciona rapidamente, unda industrianan ta wordo transforma pa tecnologia y globalisacion, e habilidad pa siña y adapta ta mas crucial cu nunca. Un pensado critico no ta djis acepta informacion na balor nominal; nan ta busca pa comprende su relevancia y implicacion.

Con scolnan por fomenta pensamento critico

Pa promove pensamento critico, educadornan mester reconsidera con materianan ta wordo siña. En bes di encurasha studiantenan pa memorisa hecho, lesnan mester enfoca riba solucion di problema, colaboracion y siñamento basa riba investigacion. Por ehempel, en bes di pidi studiantenan pa lista e causanan di un evento historico, docentenan por encurasha nan pa analisa e impacto a largo plaso di e evento of debati resultadonan alternativo.



Adicionalmente, incorpora scenarionan di mundo real den e curiculo por yuda studiantenan wak e relevancia di nan educacion. Proyectonan di grupo, estudionan di caso y discusionnan tocante eventonan actual ta hermentnan excelente pa encurasha pensamento critico.

Pakico e cambio aki ta importante

Aruba, mescos cu hopi otro pais, mester prepara su studiantenan pa competi y prospera den un economia globalisa. Door di priorisa pensamento critico riba memorisacion, e sistema di educacion por cultiva un generacion di innovado, lider y 'problem-solvers'. E cambio aki no solamente lo beneficia studiantenan pero tambe lo fortalece sociedad como un totalidad, ya cu e ta fomenta individuonan cu por enfrenta retonan cu creatividad y confiansa.

Mientras nos ta reconsidera educacion, e pregunta ta cla: ***Nos ta preparando studiantenan pa corda contestanan of pa haci e preguntanan corecto?*** E contesta lo defini nan futuro—y di nos.

Un yamada pa solucionnan innovativo

Revolucionando maneho di awa na Aruba

E recursonan natural limita di awa di Aruba ta presenta un reto urgente pa desaroyo sostenibel, particularmente den agricultura y siguridad alimenticio. Cu un poblacion creciente y presionnan ambiental aumenta, ta cla cu strateginan innovativo di maneho di awa ta esencial pa cumpli cu e necesidadnan di e isla. For di cosecha di awa di yobida y reuzo di awa residual te maximalisa eficiencia di desalinacion, Aruba mester adopta tecnologia avansa manera aquaponics, aeroponics y hydroponics pa sigura un futuro resistente y sostenibel.

Cosecha di awa di yobida: Un oportunidad perdi
E clima di Aruba, aunke seco, ta experencia yobida cu por wordo probecha mas efectivamente. Actualmente, awa di yobida ta wordo sub-utilisa y hopi biaha perdi na 'runoff' debi n'e falta di infrastructura amplio pa coleccion y almacenamento. Implementa sistemanan di cosecha di awa di yobida den casnan, negoshi y espacionan publico por proporciona un fuente alternativo di awa pa irigacion y uzonan no-potabel. Medidanan simpel manera sistemanan di 'catchment' riba dak y reservorionan subteraneo por aumenta dramaticamente e reservanan di awa di e isla mientras ta reduci dependencia riba desalinacion.

Reuzando 'gray water' y 'black water'
Reciclahe di awa sushi ta keda recurso sin explota na Aruba. Awa greis, cu ta inclui awa uza levemente for di labamano, baño y laundry, por wordo trata y re-uza pa matanan y irigacion agricola. Awa preto, deriva di toilet y conteniendo nivelnan mas halto di contaminantenan, ta rekeri tratamento mas avansa pero por wordo transforma den awa sigur y reuzabel a traves di tecnologia moderno manera digestornan anaerobico of filtracion di membrana avansa. Door di incorpora e metodonan aki, Aruba por simultaneamente reduci contaminacion di awa residual y aumenta e disponibilidad di awa pa agricultura.

Maximalisando eficiencia di awa desalina
Aruba ta depende hopi riba desalinacion pa cumpli cu su necesidadnan di awa potabel, cu e proceso di desalinacion contando pa un porcion significante di e consumo di energia di e isla. Innovacion den tecnologia di desalinacion, manera reverse osmosis impulsa pa fuentenan di energia renobabel, por haci e proceso mas sostenibel y rendabel. Integra energia solar of di biento cu plantanan di desalinacion por reduci significativamente nan 'carbon footprint' mientras ta sigura un suministro constante di awa.



Practicanan agricola innovativo: Aquaponics, aeroponics y hydroponics
Agricultura na Aruba ta enfrenta retonan considerabel debi na tereno cultivabel limita y scarsedad di awa. Adopta tecnologia moderno di agricultura manera aquaponics, aeroponics y hydroponics por revoluciona e sector. E sistemanan aki ta rekeri awa minimal compara cu agricultura tradicional y por opera den ambientenan controla, haciendo nan ideal p'e condicionnan di Aruba.

Por ehempel:
- **Hydroponics** ta uza awa rico den nutriente pa cultiva matanan sin tera, reduciendo e uzo di awa drasticamente.
- **Aquaponics** ta combina piscicultura cu cultivo di mata, creando un sistema di ciclo cera unda desperdicio di pisca ta proporciona nutriente pa matanan.
- **Aeroponics** ta suspende matanan den aire y ta entrega nutriente via neblina, minimalisando mas ainda e uzo di awa.

E tecnologia aki no solamente por mehora siguridad alimenticio pero tambe por posiciona Aruba como un lider den agricultura sostenibel.

Un esfuerso colaborativo
Atende e retonan di awa di Aruba ta rekeri colaboracion entre gobierno, sectornan priva y expertonan internacional. Maneho publico mester incentiva cosecha di awa di yobida y reciclahe di awa residual mientras ta inverti den tecnologia avansa pa desalinacion y agricultura. Iniciativanan educativo y campañanan di conscientisacion publico por encurasha mas ainda e uso responsabel di awa y innovacion.

Door di adopta strateginan progresivo y probecha di tecnologia moderno, Aruba por transforma su sistema di maneho di awa den un modelo di sostenibilidad. E solucionnan ta na alcance; loke ta keda t'e boluntad colectivo pa implementa nan. Cu inversionnan inteligente y un compromiso na innovacion, Aruba por sigura su futuro di awa mientras ta fomenta practicanan agricola sostenibel.



NOW PLAYING



Flight Risk

A U.S. marshal boards a small plane to transfer a government witness to New York. As they cross the Alaskan wilderness, tensions start to rise as not everyone on the flight is who they appear to be.



The Intruder

A young man's paranoia spirals when he becomes convinced that someone is sneaking into his home every night.



Companion

A billionaire's death sets off a chain of events for Iris and her friends during a weekend trip to his lakeside estate.



Dog Man

When a police officer and his faithful police dog get injured in the line of duty, a harebrained but life-saving surgery fuses the two of them together -- and Dog Man is born. As Dog Man learns to embrace his new identity, he must stop feline supervillain Petey the Cat from cloning himself and going on a crime spree.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Proteha bo higra:

Pasonan clave pa mantene salud di higra

E higra ta un organo vital cu ta hunga un rol crucial den detoxifica e curpa, produciendo proteinanan importante y yudando den digestion. Como e organo interno mas grandi, e ta esencial pa salud general y tumando pasonan pa mantene e funcion di higra por preveni condicionnan serio den futuro. Aki ta loke bo mester sa tocante salud di higra y con pa proteha e organo critico aki.

Malesanan comun di higra

Malesanan di higra por varia den gravedad y varios condicion ta comunmente conecta cu factornan di estilo di bida:

• **Malesa di Higra Graso No-Alcoholico (NAFLD):** NAFLD ta sosode ora vet ta acumula den e higra sin consumo di alcohol. E ta mas frecuentemente asocia cu obesidad, diabetes tipo 2 y mal alimentacion. Mientras cu e etapanan tempran por ta asintomatico, NAFLD sin tratamento por progresa na daño di higra, cirrosis, of cancer di higra.

• **Hepatitis:** Hepatitis ta referi na inflamacion di e higra causa pa infeccionnan viral, manera hepatitis A, B y C. Hepatitis cronico por conduci na cirrosis y fayo di higra cu tempo. Vacunanan pa hepatitis A y B ta disponibel y tratamento antiviral por yuda maneha hepatitis C cronico.

• **Cirrosis:** Cirrosis t'e resultado di daño di higra a largo plaso, hopi biaha door di abuso di alcohol, hepatitis cronico, of NAFLD. E higra ta bira cicatrisa y no por funciona corectamente mas. Deteccion tempran y cambionan den estilo di bida por yuda maneha e progreso di cirrosis.

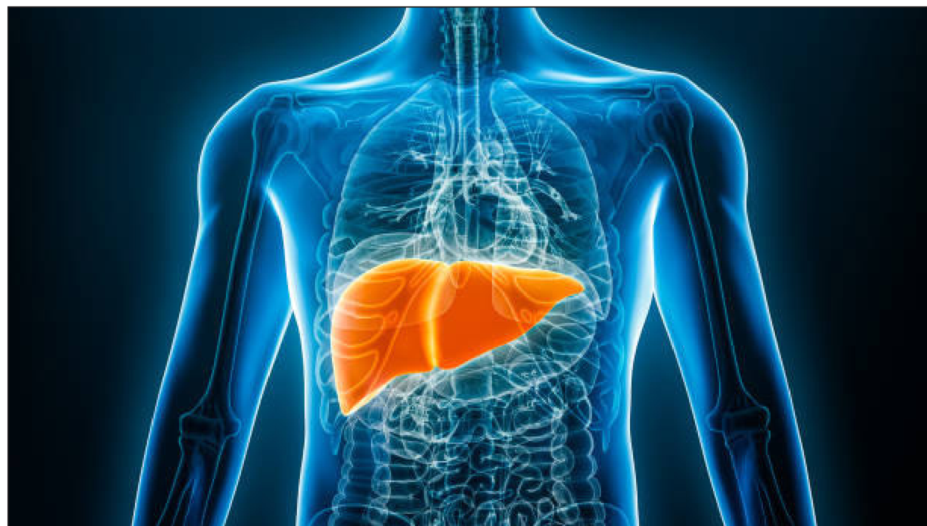
Tipnan pa mantene salud di higra

Varios practica di estilo di bida por sostene salud di higra y reduci e riesgo di desaroya malesa di higra:

• ***Dieta saludabel:*** Come un dieta balansa ta crucial pa funcion di higra. Un dieta rico den fruta, berdura, grano integral y proteinanan 'lean' ta proporciona e nutrientenan necesario pa detoxificacion di higra. Reduci e consumo di vetnan insaludabel, sucu y alimentonan procesa ta yuda preveni acumulacion di vet den e higra, cu por conduci na condicionnan manera NAFLD.

• ***Ehercicio regular:*** Actividad fisico ta hunga un rol clave den mantene un higra saludabel. Ehercicio regular ta yuda maneha peso, cu ta importante pa preveni condicionnan di higra relaciona cu obesidad. E ta mehora circulacion y funcion general di higra tambe. Purba pa haci por lo menos 150 minuut di ehercicio modera cada siman pa sostene salud di higra.

• ***Limita consumo di alcohol:*** Consumo excesivo di alcohol ta un di e causanan principal di malesa di higra. Bebemento cronico por causa inflamacion di higra, malesa di higra graso, cirrosis



y cancer di higra. Si bo scoge pa bebe, haci'e den moderacion, of idealmente, evita alcohol completamente pa proteha salud di higra.

• ***Check-upnan regular:*** Check-upnan medico rutinario ta esencial pa detecta malesanan di higra tempran. Hendenan na risico debi na obesidad, diabetes, of un historia familiar di condicionnan di higra mester haci 'screeningnan' regular. Intervencion tempran ta crucial den preveni mas daño di higra.

Investigacion emergente den salud di higra

Avancenan den investigacion medico ta proporcionando speransa nobo pa tratamento di malesa di higra. Por ehempel, medicamentonan antiviral a mehora significativamente e maneho di hepatitis B y C cronico, reduciendo e risico di daño di higra. Ademas, investigacion continuo den transplante di higra y medicina regenerativo por ofrece solucionnan pa individuonan cu condicionnan severo di higra.

Conclusion

Mantene un higra saludabel ta esencial pa salud y bienestar general. Door di sigui un dieta balansa, ehercita regularmente, limita alcohol y programa check-upnan regular, bo por reduci significativamente bo risico di malesa di higra. Deteccion tempran y cambionan den estilo di bida por yuda hopi den proteha e organo vital aki. Cu avancenan den tratamento y investigacion, e futuro ta mustra prometedor p'esnan afecta pa condicionnan di higra.

Fuente:

• *Mayo Clinic. (2024). Nonalcoholic Fatty Liver Disease (NAFLD) - Symptoms and Causes. Mayo Clinic*

• *American Liver Foundation. (2024). The Stages of Liver Disease. American Liver Foundation*

• *U.S. Department of Veterans Affairs. (2024). Keeping Your Liver Healthy - Viral Hepatitis and Liver Disease. VA Hepatitis*

• *Mayo Clinic. (2024). Researchers Find Promise in New Potential Treatment for Liver Failure. Mayo Clinic Research*

Tipnan pa un cuero suave

Con pa preveni 'razor bumps'

'RAZOR bumps', of e bultonan chikito y cora cu ta aparece despues di feita, ta un problema comun pero frustrante. E bultonan aki no solamente ta stroba e apariencia di un cuero suave pero tambe por causa incomodidad y iritacion. Si bo ta puntra bo mes pakico nan ta sosode y con pa preveni nan, nos tin bo cubri! Den e articulo aki, nos lo discuti e causanan di 'razor bumps' y comparti tipnan practico pa evita nan durante feita.

Kico ta 'razor bumps'?

'Razor bumps', ta sosode ora cabey ta crece bek den e cuero despues di feita, causando inflamacion y iritacion. E bultonan aki por forma riba cualkier parti di e curpa, pero nan ta particularmente comun riba areanan manera e pianan y e liña di bikini. 'Razor bumps' tin mas chens di sosode ora ta feita cu un 'blade' stompi, feitando contra e direccion di crecemento di cabey, of no ta prepara e cuero adecuadamente di antemano. Mientras cu nan ta generalmente inofensivo, nan por ta doloroso of conduci na infeccionnan si no wordo trata.

Causa di 'razor bumps'

Varios factor ta contribui n'e desaroyo di 'razor bumps':

• ***Cuero sensitivo:*** Individuonan cu cuero sensitivo ta mas propenso na desaroya 'razor bumps'.

• ***'Blade' di feita stompi***: Un 'blade' stompi ta causa mas friccion, conduciendo na iritacion y un probabilidad aumenta di cabey cu ta crece paden.

• ***Feitando contra e 'grano':*** Feitando contra e direccion di crecemento di cabey por aumenta iritacion y pusha cabey bek den e cuero.

• ***Infeccionnan bacterial:*** Den algun caso, feita por introduci bacteria den e cuero, resultando den infeccion y e formacion di bultonan.

'Razor bumps' generalmente no ta un motibo di preocupacion. Sinembargo, si nan ta persisti of bira infecta, ta importante pa consulta un proveedor di cuido medico of dermatologo.

Con pa preveni 'razor bumps'

Afortunadamente, tin varios manera efectivo pa preveni 'razor bumps' y logra un piel suave y sin iritacion:

• ***Cambia bo blade di feita regularmente:*** Un 'blade' di feita skerpi ta esencial pa un feita limpi. Un 'blade' stompi ta causa mas friccion, cu ta aumenta e risico di iritacion di cuero y cabey cu ta crece paden. Reemplasa bo 'blade' cada 5-7 feita pa sigura un experiencia mas suave.

• ***No 'press' mucho duro:*** Evita di 'press' mucho duro riba bo cuero mientras bo ta feita. Laga e 'blade' 'glide' suavemente riba e superficie pa minimalisa iritacion. Aplicando demasiado presion por aumenta friccion y aumenta e probabilidad di 'razor bumps'.



• ***Feita den e direccion di crecemento di cabey:*** Semper feita den e direccion di crecemento di cabey (cu e 'grano'). Feitando contra e 'grain' por causa cu e cabey ta wordo corta bou di e superficie di e cuero, cu ta aumenta e risico di cabey cu ta crece paden.

• ***Hidrata bo cuero prome y despues di feita:*** Hidratacion adecuado ta clave pa preveni iritacion. Uza un 'lotion' of crema hidratante prome y despues di feita pa mantene bo cuero suave y flexibel. Busca productonan sin alcohol of fragrancianan artificial, ya cu esakinan por irita cuero sensitivo mas ainda.

• ***Uza suficiente crema of gel di feita***: No spaar riba crema of gel di feita! Un capa diki di producto ta yuda e 'blade' 'glide' mas suavemente riba e cuero, reduciendo friccion y iritacion.

Metodonan alternativo di eliminacion di cabey

Si bo ta cansa di 'deal' cu 'razor bumps' y kier explora otro metodonan di eliminacion di cabey, aki tin algun alternativa:

• ***'Waxing':*** 'Waxing' por proporciona cuero suave pa varios siman y cu tempo, e por reduci crecemento di cabey. Sinembargo, e por ta doloroso y iritacion ainda por sosode si no wordo haci correctamente.

• ***Cremanan di eliminacion di cabey:*** E cremanan aki ta disolve e cabey n'e superficie di e cuero, ofreciendo un alternativa sin dolor na feita. Sinembargo, nan por causa iritacion di cuero si wordo laga pa demasiado tempo, pues ta importante pa sigui e instruccionnan cuidadosamente.

• ***Epilacion electrico:*** Epiladornan ta elimina cabey door di saca nan for di e raiz, proporcionando resultadonan mas duradero compara cu feita. Sinembargo, nan por ta doloroso y ta miho pa areanan chikito.

• ***Eliminacion di cabey cu laser:*** Pa eliminacion di cabey casi permanente, tratamento di laser ta 'target' y destrui foliculonan di cabey. Mientras cu e ta mas caro, e metodo aki por ta efectivo pa areanan mas grandi y ta funciona miho riba cabey scur.

Feita no mester resulta den 'razor bumps' incomodo. Door di sigui e pasonan simpel aki—uza un 'blade' skerpi, feita den e direccion di crecemento di cabey y hidrata bo cuero—bo por logra un cuero suave y sin iritacion. Si bo ta cansa di 'deal' cu 'razor bumps', considera purba alternativanan manera 'waxing' of eliminacion di cabey cu laser. Independientemente di e metodo cu bo scoge, e cos mas importante ta pa priorisa cuido propio y acepta e beyesa di bo curpa!

7 Tipo di descanso cu bo mester pa recarga bo energia

DEN e mundo acelera di awe, hopi hende ta sinti nan mes constantemente cansa. Sea t'e falta di soño anochi of e dia di trabou sin fin, e necesidad pa descanso ta real. Dr. Saundra Dalton-Smith, un dokter y autor conoci di e buki ***"Sacred Rest",*** ta destaca cu berdadero descanso ta encera mas cu djis drumi. E ta identifica shete tipo di descanso cu ta esencial pa recarga nos mente y curpa. Ban explora e diferente formanan di descanso aki y con nan por beneficia bo.

1. Descanso fisico

No ta un sorpresa cu e curpa mester di descanso fisico. Esaki ta inclui descanso fisico pasivo, manera drumi bon anochi, tuma un siesta, of 'lounge' riba sofa durante dia. Sinembargo, no ta djis tocante drumi; descanso fisico activo, manera yoga leve, 'stretching', of ricibi un masashi, ta mesun importante. E actividadnan aki ta yuda alivia cansancio fisico y promove recuperacion den e curpa. Descanso fisico ta esencial pa mantene nivelnan di energia durante henter dia.

2. Descanso mental

Si bo mente ta 'race' cu pensamento incluso ora bo ta purba drumi, bo por tin mester di descanso mental. Cansancio mental por haci dificil pa concentra y hopi biaha e ta laga bo sinti cansa mainta. Dr. Dalton-Smith ta sugeri tuma pauze regular durante dia, practica skirbimento den un 'journal', of purba un tecnica yama *"difusion di pensamento"*. Esaki ta encera observa bo pensamento sin huicio, lagando nan pasa, cu por yuda alivia cansancio mental y mehora concentracion.

3. Descanso sensorial

Den un mundo yen di estimulo constante—for di luznan briyante te zonidonan fuerte y tempo di 'screen' sin fin—nos sentidonan por bira 'overwhelmed'. Descanso sensorial ta tocante reduci e stimulonan externo aki pa yuda bo curpa y mente recupera. Por ehempel, limita tempo di 'screen', specialmente prome cu subi cama, por mehora calidad di soño. Dr. Dalton-Smith ta recomenda un practica yama *"grounding di cinco sentido",* unda bo ta tuma un momento pa enfoca riba bo alrededor uzando tur cinco sentido pa trece consciencia n'e presente, ofreciendo bo sentidonan un descanso hopi necesario.

4. Descanso social

Socialisa por ta energetico, pero tin biaha, e ta cansa nos, specialmente ora nos ta lidiando cu relacionnan dificil of un calendario social yen. Descanso social ta tocante reconoce ora bo bateria social ta abou y crea espacio pa recarga. Esaki no ta nifica corta tur contacto social, pero mas bien pasa tempo cu individuonan of den ambientenan cu ta proporciona energia positivo y edificante. Ta importante pa tuma



pauze for di interaccionnan cu ta laga bo sinti agota.

5. Descanso emocional

Descanso emocional ta esencial pa bienestar mental. E ta encera por expresa bo sentimentonan honestamente sin miedo di huicio. Hopi hende ta pasa nan dianan sin expresa nan emocionnan, respondiendo cu *"Mi ta bon"* ora wordo puntra con nan ta. Esaki por conduci na supresion emocional y stress. Descanso emocional ta encera tin combersacionnan habri y honesto cu hendenan di confiansa y crea espacio pa procesa y expresa bo emocionnan libremente.

6. Descanso creativo

P'esnan den areanan creativo, 'burnout' ta un suceso comun ora inspiracion ta seca. Descanso creativo ta tocante hala un paso atras for di e proceso creativo pa permiti pa inspiracion nobo. Dr. Dalton-Smith ta sugeri tuma tempo pa sumergi bo mes den actividadnan cu ta fomenta creatividad sin presion. Bishita naturalesa, atende un museo, of simplemente disfruta di un hobby por yuda re-encende creatividad sin forsa esaki. Tin biaha, hala un paso atras ta permiti ideanan fresco surgi.

7. Descanso spiritual

Descanso spiritual ta encera conecta cu algo mas grandi cu bo mes, sea a traves di meditacion, oracion, of servicio comunitario. E tipo di descanso aki no ta limita na practicanan religioso; e por tambe inclui haya proposito of nificacion den bida. Descanso spiritual ta yuda hende sinti nan mes mas 'grounded' y conecta cu nan ser interior, ofreciendo un sentido di paz y balansa.

Descanso no ta un concepto di un solo nificacion pa tur hende. E shete tiponan di descanso di Dr. Dalton-Smith ta mustra cu nos mester di varios forma di descanso pa sinti nos mes realmente rehubenece. Sea bo ta fisicamente agota, mentalmente drena, of emocionalmente 'overwhelmed', ta importante pa reconoce e tipo di descanso cu bo mester y incorpora esaki den bo rutina. Haciendo esaki, bo por mehora tanto bo productividad como bo bienestar general.


SETAR
AUA
CMB
Chill
Guardian Group
Banana Boat
Garage Centraal Aruba
CUTS & CURVES
ZAir
SKYhigh
ELMAR
CATC
SUBWAY
CASAMIGOS CAR & ATV RENTAL
ACOYA CURAÇAO
Jean's Towing & Services 568-6464

Dinamarca ta compromete $2 biyon pa reforsa siguridad den Artico



DINAMARCA a anuncia un inversion grandi di 14.6 biyon corona Danes (aproximadamente $2.05 biyon) pa aumenta su presencia militar den Artico, cu un enfoke particular riba Groenland. E decision aki ta subraya e compromiso di Dinamarca pa afirma su soberania den e region strategicamente significante, mientras tensionnan geopolitico y competencia pa recursonan Artico ta sigui aumenta.

E plan di inversion ta inclui e adkisicion di tres barco naval Artico di vanguardia, dronenan di vigilancia di largo alcance y sistemanan avansa di monitorisacion di satelite. E 'upgrades' aki tin como meta pa modernisa e capacidadnan di defensa di Dinamarca den Artico y fortalece vigilancia riba e areanan vasto y remoto di Groenland. Historicamente, e presencia militar di Dinamarca na Groenlandia a depende di barconan di inspeccion anticua, vigilancia aereo limita y patruyanan tradicional di 'dog sled'. E financiamento nobo aki lo mehora significativamente e capacidad di Dinamarca pa monitoria y proteha su teritorionan Artico.

Artico a bira cada bes mas importante riba e escenario global debi na su recursonan natural sin explota y rutanan di transporte maritimo emergente mientras e 'ice caps' ta smelt. E accion di Dinamarca ta bin meymey di un interes internacional creciente den e region, particularmente for di podernan global manera Merca. E presidente anterior di Merca a enfatisa e importancia strategico di Groenland y a sugeri controversialmente pa Dinamarca considera entrega control di e isla, alimentando mas ainda e determinacion di Dinamarca pa reforsa su presencia den e region.

Prome Minister Danes Mette Frederiksen a declara cu e inversion ta un respuesta directo n'e panorama geopolitico cambiante. Dinamarca tin como meta pa fortalece no solamente su capacidadnan militar pero tambe su colaboracion cu aliadonan Europeo pa sigura cu Artico ta keda un zona di paz y stabilidad. *"Artico ta birando cada bes mas un punto central di interes global y ta nos responsabilidad pa salvaguardia nos soberania y sigura cu normanan internacional ta wordo manteni,"* Frederiksen a bisa durante un conferencia di prensa.

E inversion aki ta alinea cu e esfuersonan mas amplio di Dinamarca pa envolve cu NATO y otro aliadonan pa atende e retonan di siguridad den Artico. Discusionnan ta andando pa mehora cooperacion regional y sigura cu e area ta keda liber di conflicto y militarisacion.

Cu Artico surgiendo como un 'hotspot' pa competencia geopolitico, e enfoke proactivo di Dinamarca ta destaca su determinacion pa keda un hungado clave den e region. Door di modernisa su presencia militar y fortalece aliansanan, Dinamarca ta posicionando su mes pa proteha su interesnan y contribui n'e siguridad a largo plaso di Artico.

Memey di represion di inmigracion

Avion militar Mericano ta deporta migrante pa Guatemala

DEN un escalacion significante di implementacion di inmigracion, un avion militar Mericano a transporta 64 migrante deporta pa Guatemala dialuna. Esaki ta marca un di e prome instancianan di Merca utilisando recursonan militar pa operacionnan di deportacion, señalando un postura mas agresivo riba maneho di inmigracion bou di e administracion di e presidente actual.



E vuelo di deportacion ta sigui e declaracion di e presidente di un emergencia nacional riba inmigracion mas tempran e aña aki. E administracion a priminti pa deporta mas di 5,000 migrante cu actualmente ta deteni den facilidadnan di detencion na Texas y California. E uso di avionnan militar, specificamente avionnan C-17 di Forsa Aereo Mericano, tin como meta pa acelera e proceso y manda un mensahe cla di disuasion na migrantenan potencial.

Complehidad diplomatico y resistencia internacional

Mientras cu Guatemala a acepta e vuelonan di deportacion aki, no tur nacion tabata mesun cooperativo. Mexico recientemente a nenga un peticion di Merca pa permiti un avion militar cu migrantenan deporta abordo di aterisa, citando problemanan administrativo cu e manifesto di vuelo. Similarmente, Colombia inicialmente a resisti intentonan di Merca pa deporta migrantenan uzando avionnan militar, resultando den tensionnan diplomatico. Merca supuestamente a menasa cu sancionnan economico pa sigura cumplimento.

E incidentenan aki ta subraya e dinamica diplomatico compleho rond di acuerdonan di deportacion internacional. Paisnan den e region, hopi di cual ta lidiando cu nan propio retonan di migracion, a expresa preocupacionnan tocante e implicacion humanitario di e enfoke di Merca.

Un cambio den implementacion di inmigracion

E presidente actual a describi e uzo di avionnan militar pa deportacionnan como un “strategia innovativo” pa restaura soberania di Merca y implementa leynan di inmigracion mas efectivamente. E envolvimento di Pentagon ta refleha e ‘push’ mas amplio di e administracion pa mobilisa recursonan federal pa atende loke e ta percibi como un crisis n’e frontera sur.

Criticonan, sinembargo, ta argumenta cu e militarisacion di implementacion di inmigracion ta establece un precedente preocupante. Gruponan di defensa a lanta preocupacionnan tocante e potencial pa abuso di derechonan humano y e impacto psicologico riba deportadonan. *“Uzando avionnan militar pa deportacion ta deshumanisa migrantenan y ta exacerba mas ainda nan trauma*,” un vocero di un organisacion di defensa di inmigracion a bisa.

Reaccion y implicacionnan

E vuelonan a provoca un respuesta mixto. Simpatisantenan ta mira e maneho como un paso necesario pa disuadi migracion no autorisa y sigura siguridad di frontera. Contrariamente, oponentenan ta argumenta cu e medidanan aki ta ignora e complexidad di migracion, incluyendo e condicionnan grave cu hopi migrante ta huy di dje den nan paisnan di origen.

Guatemala, e receptor principal di e vuelonan di deportacion aki, ta enfrenta su propio retonan den reintegra migrantenan cu a bolbe. E gobierno a pidi pa asistencia aumenta di Merca pa maneha e afluencia di deportadonan y atende e causanan principal di migracion, manera pobresa y violencia.

Mirando padilanti

E uzo di avionnan militar pa deportacionnan ta destaca e naturalesa evolutivo di implementacion di inmigracion di Merca bou di e administracion actual. Mientras cu debatenan riba e balansa entre siguridad nacional y obligacionnan humanitario ta continua, e maneho probablemente lo keda un problema contencioso tanto domesticamente como internacionalmente. E implicacion mas amplio p’e relacionnan entre Merca y Latino America y maneho di migracion regional lo desplega den e lunanan cu ta bin.

Google Maps lo renombra 'Gulf of Mexico' pa 'Gulf of America' na Merca

GOOGLE Maps a anuncia cu lo e renombra e "Gulf of Mexico" p'e "Gulf of America" pa usuarionan na Merca. E decision ta bin como respuesta na un orden ehecutivo firma pa Presidente di Merca dia 20 di januari 2025. E orden, titula *"Restaurando Nombernan cu Ta Honra Grandesa Mericano"*, ta dirigi cambionan na cierto nombernan geografico pa refleha herencia y identidad Mericano.

E cambio di nomber lo wordo implementa una bes cu e Sistema di Informacion di Nombernan Geografico di Merca (GNIS) actualisa oficialmente su registronan. Mientras tanto, Google Maps lo mustra "Gulf of America" na usuarionan cu ta acces e plataforma for di Merca, mientras ta retene e nomber "Gulf of Mexico" pa usuarionan na Mexico. Pa usuarionan internacional, Google ta planea pa mustra ambos nomber pa acomoda diferente perspectivanan regional. E enfoke aki ta consistente cu e practica di Google di alinea cu convencionnan di nomber local y fuentenan gubernamental oficial.

E orden ehecutivo tambe ta ordena otro cambionan na nombernan geografico, incluyendo renombra Denali, e pico mas halto na Norte America, bek na su nomber anterior, Mount McKinley, pa usuarionan Mericano. Google Maps a confirma cu e cambio aki tambe lo wordo refleha riba su plataforma una bes cu GNIS actualisa su registronan.

E cambio di nomber di e Golfo a provoca un variedad di reaccionnan. Presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, a



rechasa publicamente e nomber nobo, declarando cu pa Mexico y gran parti di mundo, e lo keda e Golfo di Mexico. Na Merca, e decision a re-encende discusionnan tocante e significancia di nombernan geografico y nan conexionnan cu identidad nacional. Criticonan ta argumenta cu e cambionan aki por fomenta tension innecesario entre nacionnan, mientras cu simpatisantenan ta mira e cambio di nomber como un reflexion di orguyo y soberania Mericano.

E decision di Google ta subraya su maneho di adapta na convencionnan di nomber oficial dicta pa gobiernonan den e regionnan cu e ta sirbi. E compania a haci ahustenan similar den pasado, manera uza nombernan dual pa areanan disputa manera e *"Lama di Hapon (Lama Oriental)"* y e *"Golfo Persico (Golfo Arabico)"* den diferente localidadnan.

Mientras cu GNIS ta actualisa su registronan, usuarionan por spera cu e cambionan aki lo wordo lansa riba varios plataforma y servicionan di mapa. E cambio di nomber ta destaca con hermentnan digital di mapa mester nabega e complehidad di sensibilidadnan geopolitico mientras ta haci esfuerso pa cumpli cu e expectativanan di usuarionan local. E accion aki tambe ta refleha e influencia mas amplio di maneho gubernamental riba e manera cu nos ta interactua cu y percibi espacionan geografico den e era digital.

Vaticano ta emiti guia di etica di AI innovativo

VATICANO a tuma un paso significante den atende e retonan etico presenta pa inteligencia artificial (AI) cu e publicacion di un set comprensivo di guia. E documento aki, revela durante un conferencia di prensa na Vaticano, ta proporciona principionan moral y recomendacionnan practico p'e desaroyo y aplicacion di tecnologia di AI den varios sector, incluyendo guera, cuido medico y educacion.

Reconociendo e potencial transformativo di AI, Vaticano a enfatisa e importancia di sigura cu e tecnologia aki ta wordo desaroya y uza den maneranan cu ta respeta dignidad humano y promove e bon comun. Cardenal Pietro Parolin, e Secretario di Estado di Vaticano, a declara, *"Inteligencia artificial no ta simplemente un herment pero un reflexion di nos humanidad. Su desaroyo mester wordo guia pa consideracionnan etico pa evita daño y mantene husticia."*

Principionan etico clave

E guia ta destaca varios principio clave, incluyendo transparencia, responsabilidad y inclusion. Desaroyador y usuarionan di sistema di AI ta wordo urgi pa priorisa husticia, sigurando cu e tecnologia aki no ta perpetua prehuicionan of desigualdad. Ademas, Vaticano a stress e importancia di proteha poblacionnan vulnerabel, enfatisando cu AI mester wordo diseña pa mehora bienestar humano, no reemplas'e.

Un di e temanan central di e documento t'e yamada pa mas colaboracion internacional. Vaticano a urgi hacidonan di maneho, companianan tecnologico y academiconan rond mundo pa traha hunto den crea regulacionnan cu ta balansa innovacion cu salvaguardia etico. E guia tambe ta propone e establecimento di organonan di supervision independiente pa monitoria e desaroyo y despliegue di sistemanan di AI.

Aplicacionnan den guera y cuido medico

Vaticano a atende specificamente e uzo di AI den guera, expresando preocupacionnan tocante armanan autonomo y nan potencial pa escala conflictonan. E guia ta yama pa un prohibicion global riba sistemanan di arma letal autonomo, advertiendo cu e tecnologia aki ta representa un menasa significante pa humanidad. *"Guera nunca mester wordo deshumanisa,"* e documento ta declara, *"y e uzo di AI den conflicto mester adheri n'e principionan di proporcionalidad y humanidad."*



Den cuido medico, Vaticano a enfatisa e necesidad pa AI mehora cuido di pashent mientras ta salvaguardia privacidad. El a destaca e importancia di uza AI pa mehora diagnostico medico y accesibilidad di tratamento, particularmente den regionnan mal sirbi. Sinembargo, el a adverti contra dependencia excesivo riba AI a costo di huicio humano y compasion den decisionnan medico.

Un yamada pa accion

Papa Francisco a boga consistentemente pa reflexionnan etico riba avancenan tecnologico. Den su mensahe acompañando e publicacion, e pontifice a recorda e comunidad global di su responsabilidad moral: *"Tecnologia ta un regalo di Dios, pero su uzo mester ta orienta den direccion di dignidad humano y e cuido di creacion."*

Implicacion y siguiente pasonan

E guia di Vaticano ta yega na un momento critico mientras gobierno y corporacionnan ta lucha cu e evolucion rapido di AI. Door di proporciona un cuadro moral, Vaticano ta spera di inspira un dialogo global cu ta sigura cu progreso tecnologico ta alinea cu balornan etico. Mientras cu e documento no ta obligatorio, ta spera cu su influencia lo forma discusionnan riba etica di AI rond mundo.

Mientras cu Vaticano ta sigui boga pa un enfoke centra riba hende pa AI, e reto ta sinta den traduci e principionan aki den maneho y practicanan accionabel. E iniciativa aki ta sirbi como un recordatorio cu innovacion tecnologico mester ta basa riba e balornan comparti di husticia, husticia y compasion.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Lions 5k Fun Run Walk 2.0

Hunto nos ta cana of core pa un bon causa!

ARUBA One Happy Island Lions Club ta invita comunidad pa forma parti di e ***Lions 5k Fun Run/Walk 2.0,*** cu lo tuma luga *diasabra, 29 di maart 2025*!

Aviso importante:
Si bo a registra y a cumpra bo ticket caba, tuma nota cu e fecha di e evento a cambia di *8 di februari pa 29 di maart 2025*. Bo registracion ta sigui valido!

E evento aki ta hopi mas cu un caminata of coremento—e ta un evento pa henter comunidad diberti y duna sosten na proyectonan importante manera empoderacion di hubentud, combati hamber, vision, conscientisacion riba e malesa di diabetes, proteccion di medioambiente y ayudo humanitario.

Kico bo por spera?
• Un 5K Fun Run/Walk energetico.
• Hopi wega y actividadnan divertido.
• Premionan fantastico pa participante.
• Un ambiente di amistad y familiar.

Con bo por registra?
○ Via e link di evento
○ Scan e QR code
○ Via un miembro di Aruba One Happy Island Lions Club

No perde e oportunidad pa move bo curpa, pasa un rato agradabel y contribui na nos comunidad. Convence bo amigonan, famia y colega y yuda nos haci e evento aki mas grandioso y exitoso cu aña pasa!

Distribucion di T-shirt:
Sandra's Garden
Diasabra, 22 di Maart 2025 | 4:00 PM – 6:00 PM

Mantene bo mes informa!
Pa tur informacion tocante e Lions 5K Fun Run/Walk 2.0, sigui nos riba Facebook:
• LIONS 5K Fun Run Walk 2025 - D35N
• Aruba One Happy Island Lions Club

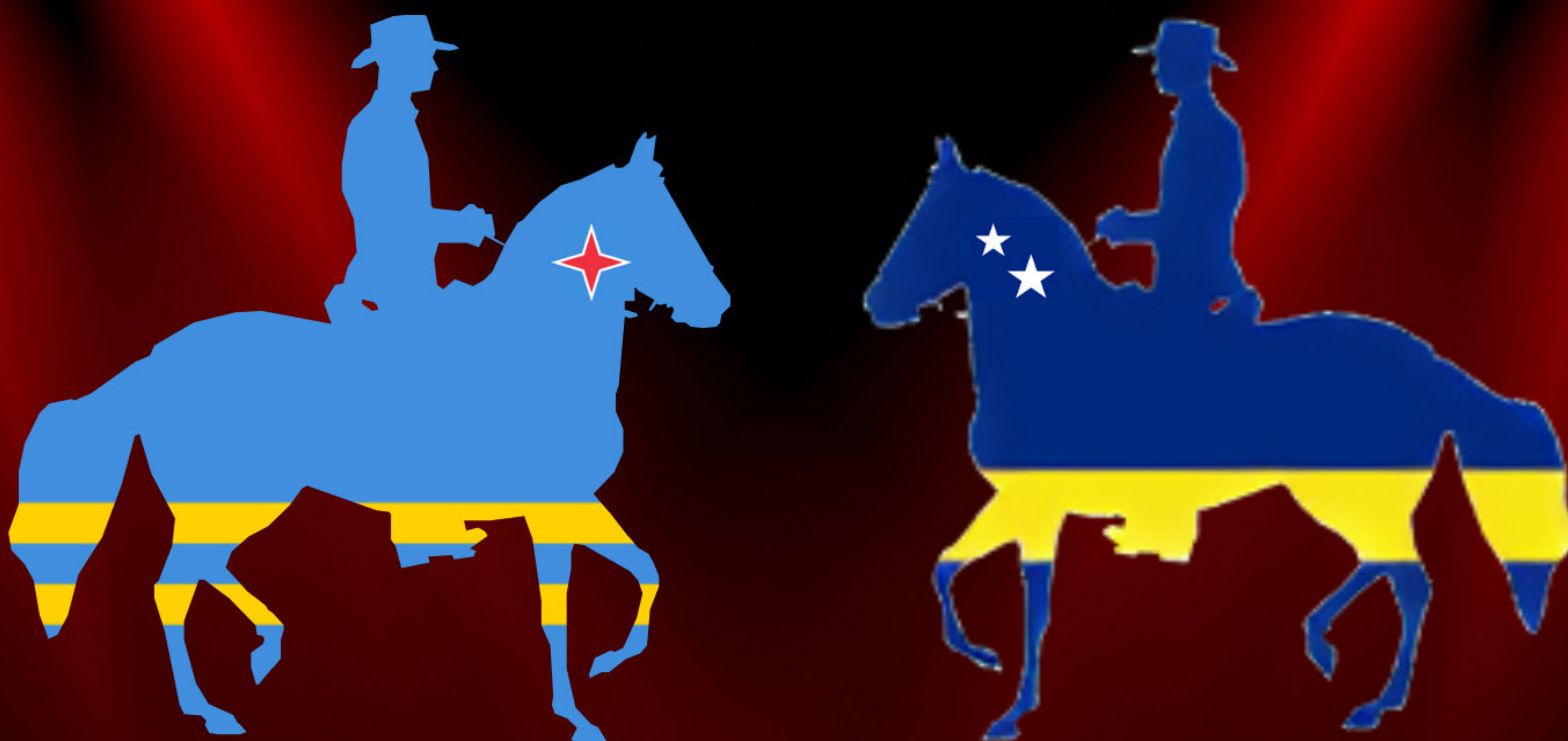






Pa mas informacion, manda un e-mail na: lions5kfunrun-walk@gmail.com
Prepara bo, bin participa y haci un impacto positivo!

Gran Clasico Internacional
Januari 31
Februari 1 & 2
2025



Januari 31 - Welcome Party - 7 PM

Februari 1 - Competencia Equino - 5 PM

Februari 2 - Equitacion - 4 PM

Juez: Mauricio Camacho







Despues di un periodo yen di lesion

Neymar y Al-Hilal ta separa

NEYMAR y Al-Hilal a yega na un acuerdo mutuo pa termina e contract di e strea Brasileño, e club Saudi a anuncia dialuna. E delantero di 32 aña a join Al-Hilal den un transferencia di alto perfil for di Paris Saint-Germain (PSG) na augustus 2023 pa un suma reporta di €90 miyon ($98.5 miyon). Sinembargo, lesionnan a limita Neymar na solamente shete aparicion durante su tempo cu e club.



E periodo di Neymar na Al-Hilal a wordo afecta pa un ruptura di ligamento crusa anterior (ACL) na october 2023, djis algun luna despues di su yegada. E lesion a pone riba banki pa un aña y aunke el a bolbe den accion na october 2024, el a logra solamente dos aparicion adicional prome cu el a wordo poni riba banki atrobe na november. Su tempo na Al-Hilal a produci solamente un gol y dos asistencia.

"E club ta expresa su gradicimento y aprecio na Neymar pa loke el a proporciona durante henter su carera cu Al-Hilal y ta desea e hungado exito den su carera," e club a bisa den un declaracion.

Un firma di alto perfil cu a cay cortico

E mudansa di Neymar pa Al-Hilal tabata parti di e 'push' mas amplio di Saudi Arabia pa atrae streanan di futbol global na su liga. Siguiendo Cristiano Ronaldo y Karim Benzema, Neymar a bira un di e firmanan principal den e Liga Pro Saudi. Su transferencia a wordo mira como un logro grandi pa Al-Hilal, pero lesionnan y tempo di wega limita a preveni e Brasileño di haci un impacto significante.

E terminacion di e contract di Neymar ta marca e fin di un capitulo pa tanto e hungado como e club. A pesar di su dificultadnan, Neymar ta keda e maximo goleador di 'Seleção' di tur tempo y un di e figuranan mas reconocibel den futbol mundial.

Un regreso na su raiznan na Santos

Ampliamente reporta den medionan Brasileño, ta spera cu Neymar lo bolbe na su club di infancia, Santos, cu un acuerdo anticipa pa mas tarda e siman aki. Santos, cu a gana promocion bek pa Serie A di Brasil na 2024, tin un significancia special pa Neymar, kende a debuta p'e club na 2009. El a lidera Santos na gloria di Copa Libertadores na 2011, e ekivalente di Sur America di e Champions League, prome cu e muda pa Barcelona na 2013.

E potencial regreso di Neymar na Santos ta un momento di 'full-circle' pa un hungado cu a cuminsa su carera como un di e talentonan mas prometedor di Brasil. Despues di su periodonan exitoso na Barcelona y PSG, unda el a gana multiple titulonan di liga y e Champions League, e biahe di Neymar bek na Santos ta wordo mira como tanto un regreso cas como un oportunidad pa reestablece su legado.

Legado y siguiente pasonan

A pesar di e retonan na Al-Hilal, e logronan di carera di Neymar ta keda remarcabel. For di forma e trio legendario "MSN" cu Lionel Messi y Luis Suárez na Barcelona te bira e hungado mas caro di mundo cu su transferencia di $263 miyon pa PSG, e influencia di Neymar riba e deporte ta innegabel.

Mientras e ta prepara pa bolbe na Santos, fanaticonan ta warda ansiosamente p'e siguiente capitulo den e carera 'storied' di un di e icononan di futbol di Brasil.

Den accidente di auto na Mallorca

Ciclistanan di pista Aleman seriamente herida



SEIS ciclista di resistencia di pista Aleman, incluyendo e medayistanan di campeonato mundial di pista 2024 Benjamin Boos y Bruno Kessler, a sufri lesionnan serio despues di a wordo alcansa frontalmente pa un auto na Mallorca, Spaña. E accidente a sosode durante un sesion di training dialuna ora un chauffeur di 89 aña no a wak e grupo, segun un declaracion di Ciclismo Aleman.

E ciclistanan tabata parti di un grupo di training cu a sali for di un hotel na Palma. Entre esnan herida tabata Boos, Kessler, Tobias Buck-Gramcko, Max-David Briese, Moritz Augenstein y Louis Gentzik. E entrenador nacional di e pais, Lucas Schädlich, kende tabata siguiendo e grupo den un auto, a presencia e incidente.

E atletanan a ricibi atencion medico inmediato n'e sitio prome cu nan a wordo transporta pa hospitalnan den cercania. Mientras cu Ciclismo Aleman a confirma cu ningun di e lesionnan ta di riesgo pa bida, nan no a proporciona detayenan specifico tocante e fracturanan of lesionnan sufri pa cada ciclista. E organismo rector a nota cu e accidente a laga e ekipo den shock, ya cu dos di e atletanan herida—Boos y Kessler—tabata miembronan clave di e ekipo di Alemania cu a gana brons n'e Campeonato Mundial di Pista aña pasa na Dinamarca.

E auto envolvi den e colision supuestamente a dal e grupo frontal, cu Ciclismo Aleman declarando cu e chauffeur no a nota e ciclistanan. CNN a tuma contacto cu e polis di Palma pa comentarionan adicional riba e circunstancianan rond di e accidente.

E incidente aki ta destaca e peligernan cu ciclistanan profesional ta enfrenta incluso durante 'rides' rutinario di training. Mallorca ta un destinacion popular pa ciclistanan rond mundo debi na su clima y tereno varia, pero accidentenan envolviendo vehiculonan di motor ta un preocupacion continuo den e region.

E Federacion di Ciclismo Aleman a expresa su gratitud n'e responsabel di emergencia y personal medico pa nan asistencia rapido. Fanatico y colega atletanan a acudi na medionan social pa comparti nan apoyo p'e ciclistanan herida, deseando nan un recuperacion rapido.

Mientras cu investigacionnan riba e incidente ta continua, e accidente ta sirbi como un recordatorio sombrio di e importancia di siguridad riba caminda y vigilancia pa proteha usuarionan di caminda vulnerabel manera ciclistanan.

Na Saudi Arabia

FIFA ta rechasa yamada pa supervision independiente di condicionnan di trahadonan migrante

FIFA a rechasa un peticion di e Organisacion Regional Africano di e Confederacion Internacional di Sindicato di Comercio (ITUC-Africa) pa apunta un monitor independiente pa evalua e condicionnan di trahadonan migrante na Saudi Arabia durante e preparacionnan p'e Copa Mundial di 2034.
E decision a re-encende preocupacionnan tocante e 'record' di derechonan humano di Saudi Arabia y e trato di trahadonan migrante, kendenan ta spera di hunga un rol crucial den entrega e infrastructura di e torneo.

ITUC-Africa, representando 18 miyon trahado Africano, a urgi FIFA pa atende loke el a describi como e *"record alarmante"* di Saudi Arabia riba derechonan humano. Entre su demanda tabatin yamadanan pa aboli e sistema controversial di 'kafala', cu ta mara trahadonan na nan dunadonan di trabou y pa permiti monitorizacion independiente di condicionnan laboral. FIFA, sinembargo, a mantene cu e medida y compromisonan actual delinea den e oferta di Saudi Arabia ta suficiente pa mantene e standardnan internacional di derechonan humano.

Den un carta na ITUC-Africa, e secretario general di FIFA, Mattias Grafström, a mustra riba e promesanan haci den e oferta di Saudi Arabia, incluyendo plannan pa establece un *"sistema di bienestar di trahadonan"* pa sigura cumplimento di derechonan laboral pa proyectonan relaciona cu e Copa Mundial. Sinembargo, e termino *"sistema di bienestar di trahadonan"* no ta aparece explicitamente den e documento oficial di oferta. En cambio, autoridadnan Saudi a propone un structura di gobernacion envolviendo multipel departamentonan gubernamental pa supervisa e implementacion di un strategia di derechonan humano mas amplio. E oferta tambe ta menciona partnership cu organisacionnan manera Nacionnan Uni y e Organisacion Internacional di Labor, aunke e specifico di e colaboracion aki ta keda vago.

Forsa laboral masivo, proyectonan ambicioso
E oferta di Saudi Arabia p'e Copa Mundial di 2034 ta envolve un programa di construccion ambicioso cu ta rekeri recursonan laboral extenso. Proyectonan ta inclui e construccion di 11 stadion completamente nobo, rednan di transporte expandi y e adicion di 185,000 camber di hotel, efectivamente duplicando e capacidad actual di hospitalidad di e pais. Cu 10 miyon trahado migrante ya caba na Saudi Arabia, ta spera cu nan lo constitui e mayoria di e forsa laboral p'e desaroyonan aki.



Criticonan ta argumenta cu sin supervision independiente robusto, e condicionnan p'e trahadonan aki no ta probabel di mehora. E sistema di 'kafala', cu ta restringi e capacidad di trahadonan pa cambia trabou of bandona e pais sin consentimento di e dunado di trabou, ta keda un preocupacion significante a pesar di reformanan recien. E yamadanan di ITUC-Africa pa proteccion mas estricto y monitoreo independiente ta refleha miedonan cu e presion pa cumpli cu e 'deadlines' di infrastructura di FIFA por empeora e problemanan existente di derechonan laboral.

Respuesta di FIFA
FIFA a defende su posicion, declarando cu lo e *"envolve constructivamente"* cu organisacionnan laboral internacional durante e periodo previo n'e torneo. *"E Copa Mundial di FIFA lo pone un 'spotlight' riba Saudi Arabia p'e* añanan cu ta bin, proporcionando un oportunidad pa promove cambio positivo,» Grafström a skirbi como respuesta n'e carta di ITUC-Africa. Sinembargo, FIFA no a yega di compromete n'e demandanan specifico di e sindicato pa monitornan independiente of un revision completo di e sistema laboral.

Implicacion mas amplio
E decision a provoca critica for di gruponan di derechonan laboral y organisacionnan di derechonan humano, cu ta argumenta cu e respuesta di FIFA no ta atende adecuadamente e riesgonan cu trahadonan migrante ta enfrenta. Cu Saudi Arabia primintiendo proyectonan extenso di infrastructura, e trato di trahadonan lo keda un problema contencioso den e añanan previo na 2034.

Mientras cu FIFA ta afirma cu e Copa Mundial por ta un catalisado pa cambio positivo na Saudi Arabia, hopi ta keda skeptico. Sin medidanan concreto manera monitoreo independiente y proteccion laboral ehecutabel, criticonan tin miedo cu trahadonan migrante por sigui carga e peso di e demandanan ambicioso di e torneo.



E holoshi di Huicio Final ta mas cerca cu nunca di e “apocalipsis”



E Holoshi di e Huicio Final a alcansa un desaroyo alarmante: e mannan awo ta marca solamente 89 seconde prome cu mey anochi, e simbolo di un catastrofe global inminente. E actualisacion aki, revela dia 28 di januari 2025 p'e Boletin di e Cientificonan Atomico durante un rueda di prensa cu a tuma luga den e Instituto di Paz di Merca, ta marca e punto mas cercano n'e crisis den historia di e holoshi simbolico aki.

Daniel Holz, presidente di e Conseho di Ciencia y Siguridad di e Boletin, a destaca e gravedad di e situacion: *“Mirando cu e holoshi ta acerca mey anochi, nos ta manda un señal di advertencia cla. Dado cu mundo ya ta peligrosamente cerca di abismo, cualkier movemento pa mey anochi mester wordo tuma como un indicacion di un peliger extremo.”*

Fuera di esey, Holz a subraya cu humanidad no a logra avansa lo suficiente pa mitiga e riesgonan existencial cu ta menasa nos y a adverti cu cada retraso pa cambia e rumo ta aumenta e probabilidad di un desaster global.

E actualisacion di e holoshi ta resalta e fracaso di diplomacia mundial, un perspectiva comparti pa Juan Manuel Santos, ex-presidente di Colombia y premio Nobel di Paz. Santos a señala cu e siguridad global a hay'e comprometi p'e incapacidad di actua colectivamente cu un creciente predominio di accion unilateral y e creencia eroneo cu forsa mester prevalece. El a yama e lidernan mundial pa supera e interesnan di inmediato y alcansa acuerdo internacional riba tema crucial manera e transicion energetico, e regulacion di inteligencia artificial, e control di e proliferacion nuclear y e creacion di acuerdo pa confronta menasa nobo.

E Holoshi di Huicio Final, crea na 1947 p'e fisiconan di e Universidad di Chicago, tabata un indicado di e vulnerabilidad mundial, reflehando e nivel di menasa nuclear y climatico. A lo largo di e añanan, e holoshi a varia, siendo mas cercano na catastrofe na momento di tension nuclear, manera na 1953 y mas recientemente na 2018 y 2019. Aunke e holoshi tabata mas optimista na 1991, e punto actual ta refleha e creciente vulnerabilidad di e mundo frente e crisis global.



Caribe ta prepara p'e debut di su moneda nobo



DIA 31 di maart 2025, lo marca un momento historico pa Corsou y Sint Maarten cu e introduccion oficial di e florin Caribense. E proceso aki, cu a tuma casi seis aña di trabao, ta ilustra un cambio significativo den e sistema monetario di ambos teritorio.

Lonneke Reijnaerts, miembro clave di e ekipo responsabel di e transicion na Banco Central, a indica e importancia di e proyecto aki y a siguridad cu e biyetenan nobo aki ta ofrece. *"E diseño di e biyetenan no solamente ta innovador, sino cu tambe ta incorpora tecnologia di siguridad avansa pa evita falsificacion,"* el a splica.

E biyetenan nobo tin como tematica e bida submarino, representando e identidad di e islanan. *"Nos tabata kier algo cu cual e habitantenan ta identifica nan mes cu ne. E piscanan ta landa libremente sin frontera, un metafora di nos union monetario,"* Reijnaerts a señala.
Fuera di esey, e diseño ta reforsa e imagen di e islanan como *"Tesoro di Caribe".*

E siguridad tabata un prioridad den e diseño di e biyetenan nobo. Nan ta conta cu un franha di 3D yama Motion Surface y un efecto di colo cambiante conoci como Spark Feature. *"E elementonan aki ta garantisa autenticidad y ta dificulta nan falsificacion,"* Reijnaerts a sigura. Tambe a incorpora detaye tactil pa facilita su uzo na personanan cu incapacidad visual.

Encuanto e monedanan, a diseña serie specifico pa cada isla, aunke ambos lo circula rib'e dos teritorionan. *"E diseño di e monedanan ta refleha e identidad di cada isla. Por ehempel, den e version di Corsou, e ola cu ta rondona e moneda ta contene e palabra "Corsou", visibel solamente cu un loop,"* el a splica.

E cambio tambe lo rekeri ahuste n'e ATMnan y e mashinnan di pago. *"Nos a traha cu e empresanan pa sigura cu e transicion ta fluido,"* el a sigura. Cu e transformacion aki, Corsou y Sint Maarten ta dal un paso firme pa un sistema financiero moderno y sigur.

Ocho partido en busca di sosten pa sigura nan participacion electoral



UN total di 14 partido politico a inscribi oficialmente pa participa den e eleccion di Corsou dia 21 di maart. Di esaki, seis ya ta conta cu representacion den Parlamento, mientras cu e ochonan restante mester reuni e respaldo necesario pa sigura nan participacion.
Di acuerdo cu ley electoral, e partidonan sin asiento mester obtene por lo menos 1% di e votonan valido di e eleccionnan anterior. Esaki ta ekivalente na un minimo di 848 firma di sosten. Pa facilita e proceso aki, diasabra, dia prome y diadomingo dia 2 di februari, e votadonan por expresa nan respaldo den 12 punto habilita den henter e pais.

E partidonan cu ta rekeri sosten ciudadano ta: Movementu Kousa Promé, UP, Movementu Desaroyo Duradero Kòrsou (MDDK), Partido Pa Penshonado, Civil Rights Movement Curaçao, Mihó Kòrsou, Pueblo Soberano y Era Nobo pa Curaçao. E ubicacion di e partidonan riba e plania electoral ya a wordo defini den un sorteo publico.

E ciudadanonan interesa pa brinda nan sosten lo por haci esaki entre 8'or di mainta y 8'or di anochi den e centronan di votacion distribui na scol y e centronan comunitario. Pa participa den e proceso aki, ta necesario presenta un identificacion oficial, ya sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Fuera di esey, cada votado solamente lo por respalda un partido. Mientrastanto, e seis gruponan cu ya tin representacion parlamentario ta exclui di e fase aki y lo participa automaticamente den e eleccion. E lista definitivo di partido cu lo participa den e eleccion lo wordo divulga unabes cu e recoleccion di sosten conclui.

BONEIRO

DT&H y FTPKB ta uni forsa pa mehora proteccion di consumidor na Boneiro



DIRECTIE Toezicht & Handhaving (DT&H) di Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) y Stichting Fundashon Tienda Pa Konsumido Boneriano (FTPKB) a establece un colaboracion strategico pa fortalece e proteccion di e consumidornan na Boneiro. E acuerdo aki, firma siman pasa, tin como obhetivo garantisa practica comercial husto y transparente p'e consumidornan di e isla.

E iniciativa nobo aki, cu lo cuminsa dentro di tres siman, lo enfoca den brinda informacion n'e empresarionan y realisa inspeccion fisico den e negoshinan. E proposito ta pa sigura cu e empresarionan ta na altura di e reglanan legal y e controlnan di prijs, cu e fin di proteha e consumidornan di e posibel abuso of practicanan comercial inhusto.

For di DT&H a subraya cu e cooperacion cu organisacion manera FTPKB ta fundamental pa logra un impacto significativo den e proteccion di e consumidor. Ademas lo aplica medida di control y sancion na e empresarionan cu no cumpli cu e reglanan estableci. Segun autoridad, "nos ta aki pa yuda unda cu ta posibel, pero tambe pa actua cu firmesa ora cu ta necesario. E consumidor Boneirano mester proteccion."

Cu e colaboracion aki, ambos organismo ta spera pa fomenta un mayor transparencia riba mercado y restaura e confiansa di e consumidornan na Boneiro. A traves di e medidanan aki, ta busca pa crea un ambiente comercial mas husto y sigur pa tur e habitantenan di e isla, promoviendo un desaroyo economico basa riba etica y e respet mutuo entre e comerciantenan y e consumidornan.

E fase nobo aki den e lucha p'e defensa di e derechonan di consumidor lo ta clave pa mehora e calidad di bida na Boneiro, garantisando cu e negoshinan ta opera dentro di e cuadro legal y di igualdad.

Fuente: Bonaire.nu

A cera acuerdo di colaboracion di cinco aña entre BOG y Ride for the Roses



BONAIRE Overheidsgebouwen NV (BOG) y Fundacion Ride for the Roses Bonaire (RFTR), a firma un acuerdo di colaboracion di cinco aña. Den cuadro di e acuerdo aki, BOG lo pone e instalacionnan di Isidel Beach Park p'e eventonan anual di recaudacion di fondo di RFTR, dedica n'e lucha contra cancer, na nan disposicion.

Entrante februari 2025, Isidel Beach Park lo converti den e sede principal di e eventonan di RFTR, incluyendo e emblemativo ***"Ride for the Roses"***. E parke aki ta ofrece tur e facilidadnan necesario pa efectua e actividadnan tanto riba tera como den lama, loke lo converti den un luga ideal p'e eventonan di e naturalesa aki.

Adely Susana-Jansen, director di BOG, a destaca cu e parke ta "e ubicacion ideal" p'e tipo di evento aki, debi na su infrastructura y e capacidad pa alberga un variedad di actividad. Fuera di esey Jursi Marshall, presidente di RFTR, a subraya e importancia di conta cu e sosten di BOG y a extende un cordial invitacion n'e comunidad pa participa den e evento di dia 2 di februari 2025.

E colaboracion di cinco aña tin como obhetivo fortalece e esfuersonan di recaudacion di fondo p'e investigacion y e tratamento di cancer na Boneiro, un causa di gran importancia p'e isla.
E organisacion Ride for the Roses ta dedica na recauda fondo y aumenta e conscientisacion riba e lucha contra cancer, organisando evento deportivo y social cu ta atrae tanto residente como turista.

Cu e firmamento di e acuerdo aki, ambos organisacion ta spera di logra un impacto significativo den e comunidad, no solamente a traves di e recaudacion di fondo, sino tambe fomentando e participacion activo di e poblacion den actividad deportivo y den e promocion di salud y bienestar. E aliansa entre BOG y RFTR ta refleha e compromiso di Boneiro den e lucha contra cancer y den e sosten na iniciativa cu ta busca pa haci un diferencia positivo riba e isla.

Fuente: Bonaire.nu



ACTIVIDADNAN DI SMAC 2025

Fecha	Actividad	Ora
11 NOV	11/11 Carnival Opening	10 AM-12 PM
11 JAN	Parada di Flambeu	8 PM-3 AM
12 JAN	Eleccion di Prins cu Pancho	6:30-11:30 PM
17 JAN	Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil	6:30-11 PM
18 JAN	Eleccion di Reina Infantil-Hubenil	6:30-11 PM
19 JAN	Eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval	6:30-11 PM
25 JAN	Dia di Betico	
31 JAN	Festival di Tumba Infantil-Hubenil	6:30-10 PM
1 FEB	Festival di Tumba Aruba 53	8 PM-3 AM
2 FEB	Parada di Fantasia	2-6 PM
7 FEB	Caiso & Soca Monarch	
8 FEB	Caiso & Soca Monarch	
14 FEB	Mascarade Parade Savaneta	8 PM
14 FEB	Pre Jouve Events	
15 FEB	Jouvert Morning	3-10 AM
16 FEB	Traspaso di Mando	10 AM-12 PM
16 FEB	Parada di Mucha Oranjestad	1-6 PM
19 FEB	North In'l Sunset Parade	7 PM-1 AM
21 FEB	Parada Escolar Scolnan Pre-paratorio y Basico Oranjestad	10 AM-12 PM
22 FEB	Parada di Mucha Noord	2-6 PM
22 FEB	Aruba's Lighting Parade	8 PM-3 AM
23 FEB	Parada di Mucha San Nicolas	1-6 PM
23 FEB	Momito	7-9 PM
27 FEB	Parada di Luz	8 PM-2 AM
28 FEB	Parada Escolar Scolnan Avansa San Nicolas	10 AM-1 PM
28 FEB	Parada Escolar Scolnan Avansa Oranjestad	10 AM-1:30 PM
1 MAR	Parada Grandi San Nicolas	11 AM-7 PM
2 MAR	Parada Grandi Oranjestad	11 AM-7 PM
2 MAR	Momo	7-10 PM

Aruba merece miho

Skirbi pa: Clyde R. Harms Sr.



NA Februari 2013 mi articulo *"E saga di renoba plachi di number tur aña"* a mustra con costoso e cambiamento di plachi ta pa nos comunidad. Pa algun aña DIMP a stop e rekisito aki pero pa aña 2025 DIMP a dicidi di trece bek. Pa no perde tempo, dia 8 di Januari mi a paga 24 florin p'e plachi y 300florin pa henter aña p'e number. Mi a compronde cu DIMP lo manda e plachi per post, pero esey tabata un fout. Mi mes mester bin busk'e. Como mi ta un invalido cu ta uza un rolator mi a kere cu ami lo por pasa padilanti di e rij. No, e rij ta solamente p'esnan cu mester paga. Pa haci cita, mester yama pa telefon.

Awe mi a purba haci un cita. Despues di warda mas di 30 minuut, si, mas di mei ora, na telefon y ningun hende a contesta'mi mi ta puntra mi mes si DIMP sa kico e ta haci. Comunidad di Aruba mester perde masha hopi tempo p'e plachi nobo. Mi ta spera cu DIMP lo deshaci di e rekisito aki pa semper cuminsando cu aña 2026. Aruba merece miho.

Setenta aña pasa

Sonora Matancera cu Celia Cruz a bin Aruba y Aruba a namora di Celia

WINKEL Handel Mij. maneha pa Oslin Scholten a patronisa un fiesta na Caribe Club cu Sonora Matancera y Celia Cruz. Aruba a namora di Celia. Den tur skina di Aruba tabata papia di Celia.
Entre e miembronan di Club Caribe por mira Oscar Hart bailando cu su ruman Igma, Rimbert Arends cu Geraldine Oduber, Sid Frigerio cu Fanny Oduber, Shorombo y Noonchi Harms. Tambe por reconoce Gilbert Arends, Joy Habibe, Donny Oduber pero no nan partner. Tambe por mira Robbie Kemmink, Ildo Ponson y Roy Frigerio.

Clyde R. Harms Sr.



RECETA DI DIA



Cuban-Style Picadillo





PICADILLO ta un di e platonan mas emblematico di cushina Cubano, un mescla sabroso di carni mula, oleifi, rasenchi y otro ingrediente cu ta duna como resultado un plato yena di sabor y tradicion. Ideal pa compaña aros blanco, e plato aki ta refleha e influencia rico di cushina Spaño, Africano y Caribense.

Ingrediente:
500 gram di carni mula
1 siboyo corta
1 promenton berde corta
2 djente di conoflok corta
½ cup di rasenchi
¼ cup di oleifi berde of preto (sin pipita y corta chikito)
¼ cup di alcapara (opcional)
½ cup di pure di tomati
¼ cup di binager blanco
1 telep di sucu bruin
1 telep di comino na polvo
1 blachi di laurel
1 cuchara di azeta di oleifi
Salo y pepper na smaak
½ cup di bouillon di carni of awa
Aros blanco (pa compaña)

Instruccion:
1. Den un panchi grandi, keinta e azeta di oleifi riba candela mediano. Agrega e siboyo, e promenton y e conoflok y cushina te ora cu nan ta suave, mas of menos 5 minuut.

2. Agrega e carni mula y cushina, kibrand'e cu un cuchara di palo, te ora cu e ta bruin y cushina completamente.

3. Agrega e pure di tomati, binager, e sucu bruin, e rasench, e oleifi, e alcapara, comino y e blachi di laurel. Mescla bon pa combina tur e ingredientenan.

4. Basha e bouillon di carni of awa y cushina riba candela abao durante 20 minuut, te ora cu e mescla a reduci y e sabornan a mescla bon.

5. Sasona cu salo y pepper na gusto.

6. Sirbie cayente, compaña cu aros blanco.

Y cla! Disfruta di e plato aki yena di sabor Cubano.

Fortaleza pa Famia

Cristo Hesus ta nos miho amigo

E ta nos miho amigo, den Cristo Hesus, nos tin amor, nos tin fieldad, nos tin libertad, nos tin sanacion, nos tin liberacion, nos bida eterna, E ta kita tur cansancio, E ta kita tur preocupacion, E ta nos baranca Eterno, e ta nos defensor y abogado, den Cristo nos tin tur refugio, Cristo Hesus semper ta na tempo, Cristo Hesus ta atende nos tur momento, Cristo Hesus ta e amigo mas cerca cu un ruman, E ta nos Redentor.

Esun cu no tin amistad cu Cristo Hesus, tin un bida sin amistad, y lo no conoce amistad berdadero, pasobra miho amigo cu Cristo Hesus no tin, E a bisa: Bin cerca mi tur cu ta cansa carga y lo Mi duna boso sosiego. No tin ningun amigo cu por ofrece esey na nos.

E a entrega su bida, pa nos salbacion, no tin ningun hende na mundo cu por haci esey pa nos. Ta pa motibo cu Cristo a entrega su bida, awe nos tin pordon di pica, Ta solamente den su nomber nos tin autoridad riba maldad, pasobra ora nos menciona Su nomber e malvado tin cu para leu.

Tin hopi ta kere den religion, pero e goso di mas grandi ta ora nos tin un amistad, un bon relacion cu Cristo Hesus, pasobra riba Cristo nos por depende tur momento. No tin mas tristo ora hende rechasa Cristo pasobra e ora ey si di berdad nos ta lomba contra muraya pasobra Cristo Hesus ta e unico opcion pa nos salbacion.

Riba e mundo aki hende por tin tur cos, placa, rikesa y hopi propiedad, pero si e persona no tin Cristo Hesus su bida ta bashi. Pasobra ora Cristo Hesus drenta den bo bida, bo ta siña conoce balor di bida.

Sin Cristo Hesus nos ta djis biba pa biba, pero ora nos tin Cristo den nos bida, nos ta conoce e berdadero amor den bida.

Cristo ta lanta nos tur y pone nos den e caminda berdadero, paso E ta e berdad, y e bida, ningun hende no por yega cerca e Tata sino ta pa medio di Cristo Hesus.

P'esey e palabra di Dios ta siña nos cu nada no por separa nos for di e amor di Cristo Hesus, mas ainda tur hende mester reconoce cu Cristo ta e mata di bida, pasobra pega na dj'E nos por tur cos, leu for di Cristo nos no por haci nada.



Si bo mester confia un persona, awel confia den e homber cu yama Cristo Hesus di Nazaret, E ta esun cu por libra bo, tur momento, E ta esun den cual no tin ni sombra di scur-idad, pasobra E ta e luz di mundo.

Tur hende cu kier cana den luz, mester cana cu Cristo Hesus pasobra E ta e luz, tur otro luz por paga, pasobra nan ta depende di man di hende, pero ora bo ta cana den e Luz di Cristo Hesus semper lo bo tin luz.

Esaki ta Mi mandamento, cu boso stima otro mescos cu Ami a stima boso. Ningun hende no tin amor mas grandi cu esaki, cu un hende cu ta duna su bida pa su amigonan (Juan 15:12-13).

P'esey e palabra ta siña nos den Santiago 4:7 cu amistad cu mundo ta enemistad cu Dios, pasobra e amor di Cristo nunca por wordo compara cu e sistema di mundo.

E mundo ta ofrece inmoralidad, Cristo Hesus ta hiba nos na Santidad, ta solamente pa medio di Cristo Hesus nos por alcansa bida eterna.

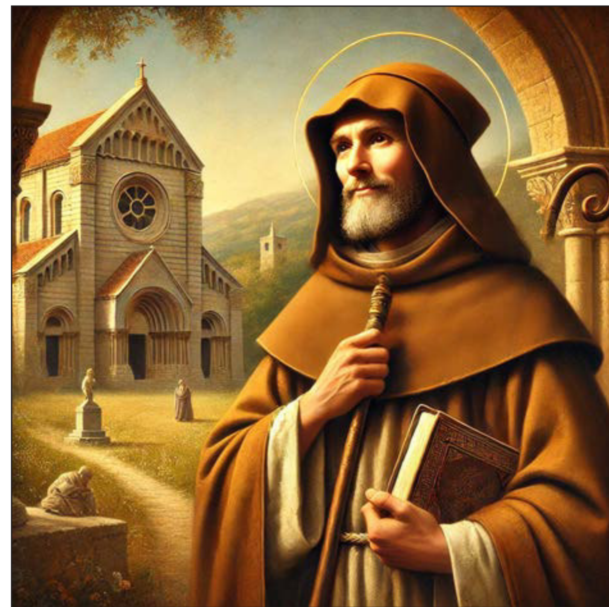
Tuma bo tempo awe, y balora E amistad di Cristo. pasobra E ta fiel.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Protector di nabegante y enfermo

Awe ta Dia di San Lesmes



TUR 30 di januari ta conmemora San Lesmes, un santo cu, aunke naci na Francia, a laga un marca profundo na Spaña, specialmente den e ciudad di Burgos. Su bida tabata marca pa caridad, servicio na enfermo y e sosten n'e peregrinonan cu tabata recore e Caminda di Santiago.

San Lesmes a nace den siglo XI cu e nomber di Adelelmo. Fo'i hoben el a sinti un fuerte yamada na bida religioso, lagando atras un bida acomoda pa drenta den e orden Benedictino. El a ricibi su formacion monastico den e abadia di Chaise-Dieu, na Francia, un importante centro spiritual di e epoca. Sinembargo su mision a hib'e pa e bay Spaña, caminda cu su historia lo a consolida.

Riba peticion di Rey Alfonso VI, San Lesmes a establece na Burgos, caminda el a wordo nombra como abad y a encomend'e n'e labor di atende cu e peregrino y e enfermonan cu tabata pasa den e ciudad. Cu gran dedicacion, el a ocupa di e construccion di hospital y refugio, sigurando cu esunnan cu mas tin mester a ricibi cuido y alimento. Su entrega y humildad a gana e cariño di hende, convirtiendo den un figura esencial den e bida Burgales.

Fuera di su labor asistencial, San Lesmes tabatin un gran influencia den e comunidad religioso, promoviendo e respet p'e regla Benedictino y fomentando e bida spiritual entre e fielnan. Su devocion y compromiso cu otro a haci cu, despues di su morto, a wordo reconoci como protector di e nabegantenan, ya cu hopi matros a acudi na su intercesion en busca di siguridad riba lama.

San Lesmes a fayece na Burgos cerca di aña 1097. Su restonan ta descansa den e iglesia cu ta carga su nomber, un luga di peregrinacion caminda cu tur aña ta celebra acto na su honor. Su festividad ta specialmente importante na Burgos, caminda cu e ta sigui e patrono di e ciudad.

A traves di su ehempel, San Lesmes ta recorda nos e importancia di generosidad, compasion y servicio desinteresa na otro. Riba su dia, e fielnan ta invoc'e pa pidi ayudo n'e momentonan di dificultad y pa sigui su legado di fe y entrega.

Fe como pilar di speransa den tempo di adversidad

FE ta un di e pilarnan mas poderoso cu por sostene un persona den tempo di dificultad y tribulacion. Den un mundo yena di incertidumbre y prueba fe ta ofrece nos un base firme riba esun cu por apoya nos. Hopi biaha, door di enfrenta reto, tentacion di rindi ta bira fuerte. E carganan por parce asina pisa cu nos ta sinti nos mes tenta pa duda di nos forsanan y di e presencia di Dios den nos bida.

Sinembargo, ta precisamente den e momentonan ey ta ora cu nos mester corda cu fe no ta trata di mira e luz den tur momento, sino di confia cu Dios ta banda di nos, hasta ora cu scuridad ta rondona nos.

Den Bijbel, e buki di Hebreo ta siña nos cu *"fe t'e siguridad di loke ta spera, e conviccion di loke no ta mira."* Esaki ta implica cu fe ta mas cu un sentimento of un creencia superficial; e ta un conviccion profundo cu, aunke nos no por compronde completamente e circunstancianan, nos por confia cu tin un proposito divino den tur loke ta sosode. Fe no ta nifica cu nos lo pasa door di momento dificil, sino cu, a pesar di esey, nos sa cu nos no ta nos so.

Oracion ta converti e ora den un herment esencial pa fortalece e fe ey. Door di resa, no solamente nos ta papia cu Dios, sino cu nos ta permiti nos scucha Su bos, haya consuelo den Su presencia y experencia Su amor incondicional. A traves di oracion, nos ta renoba nos speransa y nos ta recorda nos mes cu cada prueba ta un oportunidad pa nos acerca mas na djE.

Fe ta permiti nos mira mas leu di nos circunstancianan inmediato y mira na un futuro yena di speransa. E ta siña nos biba cu gratitud pa loke nos tin y pa confia cu, den Su momento, tur cos lo resolve conforme Su boluntad. Riba e caminda aki di fe, nos ta siña confia plenamente den Dios, sabiendo cu E tin e control di nos bida y cu Su amor nunca lo bandona nos.

E reflexion aki ta invita nos pa fortalece nos fe, pa no rindi memey di e dificultadnan y pa confia den e amor y e plan divino cu ta sostene nos cada dia.

Miembro di Honor di Aruba Juniors na aña 2012

Icono di Aruba Juniors “Joy Kock” a bay sosega

NO por papia di Aruba Juniors sin corda riba Joy Kock. For di edad hopi hoben Joy a bira miembro di Aruba Juniors como hungado di basketball y futbol. Joy a hunga futbol pa Aruba Juniors den practicamente tur division, for di junioren te reserve hoofdklas. Tambe Joy a hunga basketball pa algun aña. Tanto den B klas como A saliendo campeonnan di basket 4 aña consecutivo. Aña 1954 ta uno memorabel pa Joy pa motibo cu Aruba Juniors a logra 5 campeon di futbol y 3 campeon di basketball,esaki den tur klas cu tabatin. Joy a hunga den Junioren y reserve hoofdklas y den A klas di basketball.

Joy su carera como deportista a termina hopi tempran pa motibo cu el a bira un musico profesional y a bay toca na Aruba Caribbean Hotel cu 20 aña di edad.

Ora cu Joy a pensa cu e no lo haci deporte mas, difunto Luis Swaen a aserc’e pa bin hunga softball cu Aruba Juniors Vets. Esey tabata na aña 1990. El a drenta e team como pitcher y infielder hunto cu peloteronan grandi manera Paus y Ro Agunbero. Mas despues Joy ta bira manager di e team di Softball di Aruba Juniors y ta bira un di e dirigentenan mas importante den softball 50 plus. Hunto cu Chico de Kort y Chomon Ras ta lanta e ***“Federacion Liga Mayor di Softball Arubano”.***

Joy ta bira e prome presidente di Liga Mayor. Joy tabata e motor y un di e iniciadornan dii e famoso torneo di softball “Himno y Bandera” cual te awe ta wordo organiza. Otro torneo cu Joy a inicia ta e torneo den memoria di Luis Swaen. Joy tabatin un pasion grandi pa su team di Aruba Juniors softball 50 plus cu cual el a logra varios titulo di campeon entre nan 4 biaha campeon di Aruba y 3 biaha Torneo Himno y Bandera.

Joy tabata organisa biahenan pa su team midi forsa cu teamnan den exterior. Asina por menciona cu Internacionalmente Joy a fungi como manager y hungado di Aruba Juniors Softball na Sto Domingo, Colombia, Cuba, Corsou, Venezuela y Ecuador entre otro. Joy a dirigi su team na un record di 80% di weganan gana. Joy tabata miembro di directiva di Aruba Juniors varios biaha. Su ultimo funcion tabata PR di directiva.

Joy su filosofia den bida ta cu bo no mester ta un “superstar”, pero un bon “teamplayer”.











SV Aruba Juniors ta participa fayecimento di su miembro

Joy Kock

Joy tabata miembro honorario di SV Aruba Juniors

Cu Joy sosega na paz.

Cu Joy sosega na paz

"Lo e seca tur lagrima for di nan wowo, y morto no lo existi mas: lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay.".
Revelacion 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curason pero agradecido pa Su stimacion y tur loke e la significa pa nos durante Su bida, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Maria Cecilia Caster Ras



cariñosamente yama
"Pepe of Maria di Felepito"
*16-03-1959 †27-01-2025

Na Nomber di:
Su mayornan:
†Remacla y † Feliz Ras

Su esposo:
† Felipe Caster

Su yiunan:
Antonio F.J. Caster
Caroline J. Caster

Su nietonan stima:
C-vier D.F. Peñate Yanes
Caeden P. Caster

Manera nieta:
Marylaine V. Maduro

Su rumannan:
Jacentha y Maikel Ling y yiunan
Alberto (Beto) Ras y yuinan
Jacobo (Coco) Ras
Pedro (Pew) Ras y yiunan
Cicilio (Chio) y †Maria Ras y yiunan
Antonio (Toon) y Norinda Ras y yiunan
Clarita y Moonchi Werleman y yiunan
Jacintho (Chinto) Ras
Elisabeth (Sabeth) y †Bebbe Tromp y yiunan
Maximiliana (Chiana) Ras y yiunan
Bernadetta (Deta) Ras y yiunan
Raymundo (Mundo) y Gerry Ras
Rufina (Fina) y Ronnie Tromp y yiunan

Swa y cuñanan:
Guillermina (Mina) y Mathias Thiel y yiunan
Maximo (Macky) Caster y Aceneth Monro y yiunan
Felix (Felis) y Adela Caster y yiunan
Olga y Timo Koolman y yiunan
Marcelino (Cholin) Caster y Mercedes Rojas y yiunan
Maria Caster y Antonio Fawcett y yiunan

Omo y tantanan, ihanan, sobrino y sobrinanan stima na Aruba y Hulanda.

Su primo(a)nan, amigo(a)nan, bisiñanan, demas famianan, conocirnan y ex-coleganan di Stichting Thuiszorg Aruba.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir, nos disculpa pa esaki.

Ta invita tur bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar **diasabra 1 di februari 2025** na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 9 pa 11'or den misa, sigui pa un response y despues ta sali pa santana Catolico na Santa Maria Santa Cruz.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishitadi condolencia na cas.

Matthew 5:4

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23

Cu imenso dolor pero agradecido pa loke el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di nos tata, suegro, welo, ruman y omo stima:

Julio Cesar Gomez Lugo



*17 Februari 1944 (Venezuela)
✝ 21 Januari 2025 (New York)

Mayornan stima:
✝ Ramon Gomez (Ramon Barbero)
✝ Elena Lugo de Gomez (Manena)

Yiunan stima: Cesar y Antonetta Gomez - Ferdinandus Sisilia Gomez

Nieto stima: Mitchell Gomez

Rumanan stima:
Vda. Martalina (Marta) Gomez de Lugo y famia
Bienvenido (Bien) Gomez
✝ Louis Gomez y famia
Emilio Gomez y famia
✝ Andres Gomez y famia
Vda. Anadilia (Ana) Kock - Gomez y famia
Rina y Jack Knaap - Gomez y famia
Carmen Gomez y famia
Sergio (Papi) y Omayra Gomez - Franken y famia
Santiago (Gito) y Madeleine Gomez - Ras y famia

Mama di su yiunan:
Yolanda y Shome Geerman – Solognier

Ruman di su yiunan: Mariska y Levy Gomez y famia

Subrino y subrinanan, sobresubrino y sobresubrinan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, comper y comernan, amistadesnan y conocirnan.

Demas famia: Gomez, Polanco, Lugo, Solognier, Geerman, Ferdinandus, Riera, Gonzalez, Tromp, de Mey, Eugenia, Maduro, Kock, Enser, Knaap, Franken, Willems, Grijt, Maria, Ras, Anthony, Wouters, Kelly y demas famia na Hulanda, Republica Dominicano, Venezuela y USA.

Acto di entiero lo ta tuma lugar **Diasabra 1 Februari 2025** na Olive Tree Funeral na Piedra Plat for di 2'or te cu 4'or di atardi, despues nos lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Elvira Yolanda Kelly

*25-09-1958 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu profundo sentimento, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di Señor :

Antonia Alcida Maduro-Ras



(Chida)
*9 januari 1939 - †27 januari 2025
Vuida di †Antonio "Tommy" Maduro

Na nomber di su yiunan:
Eugene Maduro y Maureen Harms
Xiomara Maduro y Enrique Aaron

Manera yiu: Anthony Maduro y famia

Su nietonan: Clinton Maduro
Antoine Maduro
Aleesha Maduro
Ethan Ruiz

Su rumannan: †Maria y †Tan Donata y famia
†Max y Olga Ras y famia
†Ninita y †Chomon Dania y famia
Annie Ras
Flavia Ras
Frida Ras y yiu Kenneth Luidens
Olivia y Walty Croes y famia
†Milo y Mabel Ras y famia
Helen A. Ras

Su cuñanan: †Reina Maduro y famia
Sita y †Thomas Dijkhoff y famia
†Ida y †Roman Dijkhoff y famia
†Margo y †Mario Henriquez y famia
Lilian Maduro

Ta invita famia, bisiña, amigo y conocirnan pa e despedida cu lo tuma luga: **dialuna 3 februari 2025** for di 2:00pm pa 4:00 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27 Z, sigui pa su ultimo luga di descanso na Santana di Catholico na Paradera. Oportunidad pa condolencia ta **diadomingo 2 di februari** di 5:00pm pa 8:00 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27Z .

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Gradicimento

Nos ta masha Agradeci na tur esnan cu a compaña nos durante entiero di nos Tata, Omo, Ruman y Amigo stima:

Roland R. Tromp

"Roly"
04 okt 1954-15 jan 2025

Igualmente na tur cu a yama, manda mensahe, email y flor.
Un danki special na famia henter.
Na Departamento di Dyalise completo pa boso pasenshi, Voluntarionan di Motor Unit Aruba pa e bunita acompañamento, Staff y Personal di Aurora pa e excelente servicio, Coleganan Taxista, Ex Coleganan di Alhambra y tur su Amigonan di Gallero, Amigo y famianan di Companashi henter, Vanessa y Aura Rasmijn pa e atencion.
Na Ethienne y Igmar pa bunita repertorio.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa: diabierna 31 Jan 2024 na Misa Santa Ana Noord pa 6:30 pm




Con mucho tristeza y pesar, comunicamos el sensible fallecimento de nuestro amado esposo, padre, hermano, tío y abuelo:

Enzo Pezzi

*27-12-1946 - †25-01-2025

En nombre de su:
Esposa:
Marisela

Hijas:
Sonali
Karilis

Hermanas:
Giuseppina
Rita
Isabella

Nietos, cuñados, sobrinos y demás familiares invitan a los amigos, allegados y conocidos de Enzo a acompañarnos en el acto de ceremonia de despedida y cremación que se llevará a cabo el día **jueves 30 de enero** a horas 9am - 11am en las instalaciones de la Aurora Funeral Home.

Agradecemos profundamente a todas las personas que deseen acompañar a Enzo en este último adiós.

"Valores como tu honestidad, amor, generosidad, humildad y respeto así como tus mayores dones de inteligencia, paciencia y modestia vivirán siempre como ejemplo en nuestras vidas"




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi" Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

John Steve van der Linden

*20-03-1968 - †02-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hector Alfred Maduro

Cariñosamente yama "Aleman"
*25-03-1964 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Señor su boluntad,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Alwina Beata Arendsz – de Kort

18-04-1942 – 27-01-2025
Cariñosamente jama "Baby"

Na nomber di su:
Mayornan:
†Zacharias y †Laura de Kort – Wouter

Esposo:
†Mariano Arendsz

Yiunan:
Franklin y Astrid Arendsz – Ras
Giancarlo Arendsz y Veroushka Bareño

Nietanan:
Lou-Anne, Zoë & Meghan

Rumanan:
†Frem y †Magdalena de Kort – de Cuba y famia
†Dufi y †Ada de Kort – Garcia y famia
†Nicomeda y †Patricio de Cuba – de Kort
Shone y †Ireno Arends – de Kort y famia
†Ernesto y †Riet de Kort – van Gemert y famia
Roy y Mery de Kort – Arrango y famia
Ronny y Nicomeda de Kort – Croes y famia
Mirto y Calchi de Kort –Paskel y famia

Swa y cuñanan:
†Rigo Arendsz y famia
Ety y Greta Arendsz y famia

Demas famia:
de Kort, Arendsz, Ras, Bareño, de Cuba, Garcia, Arends, van Gemert, Arrango, Croes, Paskel, Wouter, Winterdal, van der Linden, y demas famia ta invita tur sobrino y sobrinanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e despedida y acto di entiero cual ta tuma lugar **diabierna 31 di januari** di 9:00 – 11:00 a.m. na Pray Funeral Home, despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida nomber di un of otro persona.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



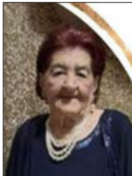

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Lucia O. Dirksen

*13-12-1947 - †22-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




Madre, de nombre ROSA
Eres la princesa de nuestros corazones
Es hora que cierres tus lindos ojos
para que descanses y mañana despertar sonriendo
en el cielo de felicidad.
Rosa, eres la flor
que ha nacido en nuestro jardín.
Te recordaremos con amor
porque para nosotros has sido
la más bella de las rosas florecidas

Cu un dolor profundo, pero a la ves cu pas den nos curason, nos ta anuncia morto di:

Sra. viuda Rosalinda Ramona Larmonie-Gonzalez

Mihor conocí como 'Rosa' of 'Duy'
Na bida viuda di Harold Larmonie
Naci na Cuba dia 04 september 1937
Fayece na Aruba dia 25 januari 2025

Yiunan:
Tania Vos-Larmonie y esposo Johannes 'Jan' Vos
Luis Larmonie y esposa Arlina Larmonie-Howell
John 'Johnny' Larmonie
Edward 'Juni' Larmonie y esposa Marta Larmonie-Sanchez-Zapata
†Jose 'Joselito' Larmonie

Manera yiu: Jessica Croes y famia

Nieto y nietanan: Tatiana Tromp y Roland Hart
Rosalie Tromp y Alexander Lejuez
Ciriac Tromp y Ruthmila Paskel
Robbert Larmonie
Jane Wierenga-Larmonie y Remco Wierenga
Jesse Larmonie
Luis 'Luisito' Larmonie
Jonathan Larmonie
Erold Larmonie y Jennifer Hooplot
Teron Larmonie y Geena Weitering
Morelia Larmonie y famia
Derrell Larmonie
Marisol Colina-Larmonie y Richen Colina
Christopher Croes
Christal Croes

Manera nieta: Fran-Jessca Lopes

Cerca di famia: Giovanni Ras, Franklin Lopes, Ashram Persaud

Bisanieto y bisanietanan: Tara Ras, Amber Ras
Aiden Tromp, Leila Tromp
Isaly Larmonie
Izzy Wierenga, Bodi Wierenga
Zion Nicolaas, Jaydon Nicolaas, Claudius Phillips Jr.
Lena Larmonie, Keyzion Larmonie, Genesis Larmonie
G-Vanthley Larmonie, Vayenna Sterling
Novella Larmonie, Derlysha Larmonie
Jerlainy Colina, Richmary Colina
Sailor-Ann Croes

Sua y cuñanan y famia

Su grupo di domino "Team Divas": Zandra Briezen y Robby Koolman, Glenda Koolman, Aniera Briezen, Joanne Bardouille, Carlos Albertus y Claudine Ho Kang You

Su bon bisiñanan, amistadnan, famianan na Aruba, Cuba, USA y México: Gonzalez, Garcia, Larmonie, Tromp, Vos, Sanchez- Zapata, Botta, Paskel, Hart, Ras, Howell, Lopes, Croes, Nicolaas, Wierenga, Lejuez, Persaud

Un danki grandi di curason ta bai na su:
Dokternan: dr.Selene Kock, dr.Caroline Becker dr. van Ool y dr.Fingal

Pastor: apostel Gilbert Martes

Nos ta pidi disculpa si en caso por a lubida algun persona den nos tristesa

Dia di condolencia lo tuma lugar ariba **dialuna, 3 februari 2025**, 7-9 pm. Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar ariba **diamars, 4 februari 2025**, 2-4 pm. Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita na cas despues di entiero.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Brigida Dijkhoff-Giel

Mihor conoci como "Ida" of "Mamai"
*01-02-1936 - †27-01-2025

Na nomber di su:
Esposo: †Roberto Dijkhoff

Yiunan: Helen y Stanley
Tico y †Sonia
Rene y Zulaika
Gino

Nieto y nieta nan: Jordy y Annemijn
Darren
Eucherlin
Kevin
Mitchell y Abigail
Brandon
Lixiën y Jurriën

Rumannan: Ina y † Henk
†Vidal y †Tita
Andres y Mena
Juancito y Marianita
Aura y Jovito
Freddy y Mercedes
Rosa

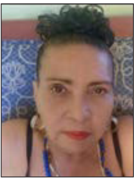
Subrina- y sobrinonan
Iha(nan)
Tur su bon bisiñanan

Tur su amistadnan, conocirnan y compañero(a) nan di Stichting Thuiszorg Aruba na Jaburibari.

Demas famia: Dijkhoff, Giel, Chang, Rooijakkers, Tromp, Boekhoudt, Kolkman, Kelly, Brown, Perez, Willems, Hoek, Matos, Ridderstaat, Wolff, Heide.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, **diasabra, 1 di februari 2025**, di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Quien como Santo Dios su gran
Santa boluntad en su sociego paz micericordia perdon por toda su falta."

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta particpa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Ubaldina Severino

Cariñosamente yama "Uba"
*30-11-1945 - †23-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Viris Anselma Gertrudis Vrolijk - Martis

Cariñosamente yama "Iris of Oma"
*21-04-1955 +25- 01-2025

Na nomber di su:
Casa: Silvio "Jani" Vrolijk

Yiunnan stima:
Julaika Erasmus Vrolijk & Edgar "Gachi" Erasmus
Silvhyanne Vrolijk & Junior Fingal

Manera yiu: Tammy Wouters y Mia
Albert Vrolijk

Ruman stima:
George Ramiro Tromp y Andrea Tromp- Jansen

Nieto(a)nan:
Richella Erasmus
Cendric Werleman
Ri-Jhön Erasmus & Ashlayn Fun
Gyandric Werleman & Ileyna de Cuba

Subrina/o: George Jonatan Tromp,
Janine Soto-Tromp & Christiaan Soto y yiunan

Sobre sobrina: Gabriella Soto y Casely Soto

Stima manera Nieto:
Clydson Correa, Rashid Erasmus, Tamara Erasmus

Iha: Denise Augusta

Sua y cunan:
†Sita Anthony Vrolijk & Silo Anthony y yiunan
†Seferiano Vrolijk & Filomena Vrolijk Bareno y yiunan
Mirtha Franken Vrolijk & Batel Franken y yiunan
Linda Maduro Vrolijk & Rosendo Maduro y yiunan
†Diana Franken Vrolijk y Coby Franken y yiunan

Enfermera di cas: Xyqiënne Leonardo

Amiga/o nan di cas: Adri Croes
Aster Marquez
Vivian Orman & Raymond y yiunan
Lando Croes & Rosa Croes-Boekhoudt y yiunan
Miriam Angela & Johny Erasmus
Naomi Andrews y yiunan
Marcia Rumnit

Primo y primanan, comer y compernan.
Miembronan nan di FX Hubada Team.

Demas famia, conocir nan, bisiñanan: Martis, Bareno, Vrolijk, Erasmus, Fingal, Werleman, Tromp, Jansen, Soto, Fun, de Cuba, Arends, Orman, Croes, Ras, van Poppen, Solognier, Orcadio, Poulina, Marquez, Oduber, Augusta, Korsen, Grovell, Angela, Piña, Clement.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funerl Home **diahuebs 30 di januari 2025** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Preferibel bini bisti na color nan alegre.

Disculpa nos pero despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Enrique Simplicio Werleman

Mihor conoci como: Simplicio
*02-03-1938 †23-01-2025

Mayornan: † Eufemia (MaFema) Werleman
† Hendrik Werleman

Mama di su yuinan:
† Maria Irausquin

Yuinan:
Franklin y Connic Werleman-Henriquez. y famia
Simplicio (Sempo) Werleman y Liliana y famia
Adela Werleman y famia
Suitbertho (Sombechi) y +Mary Werleman-Wong y famia
Juan y Reina Werleman-De Cuba y famia
Theresa Werleman y famia
Felix Werleman y famia

Mama di su yuinan na Hulanda:
† Theresita Tromp

Yuinan na Hulanda:
Candido Werleman y famia
Mildred Werleman y famia
Diego Werleman y famia
Angelique Werleman y famia
Calisto (Cali) Werleman y famia

Rumannan:
† Pablo Werleman y famia
† Ignacio Werleman y famia
† Mario Werleman y famia
Laura Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Juliana Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
† Raymundo Werleman y famia
Rigoberta Werleman y famia
† Rufino Werleman y famia
† Tomas Leandro Werleman y famia

Nieto y nietanan na Aruba cu nan respectivo pareha y famia: Julissa Bockhoudt- Werleman, Aurita Werleman, Angelo Werleman, Juancho Geerman, Johnny Geerman, Rino Geerman, Rudy Geerman, Bryan Werleman, Bry son Werleman, Jean-Rick Werleman, Jarzinho Werleman, Jason Werleman, Elouise Weyman, Christine Weyman, Ismenia Werleman, Cristian Werleman, Celliane Werleman.

Nieto y nietanan na Hulanda, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrinoy sobrinanan. ihanan._Companeronan, Staft y Personal di Aruba Happy Days Care Tanki Leendert

Demas famia: Werleman, Irausquin, Henriquez, Geerman, Wong.De Cuba Weyman, Tromp y demas famia ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar: **Diabierna 31 Januari 2025**.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Nos disculpa si den tristesa, nos por a lubida di menciona un famia.




Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada: Den cununun di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa nan trankil, Pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento di nos Esposo,Tata,Ruman Welo y Omo,

Alberto Edmundo Oviedo

Cariñosamente yama Beto
*16-11-1943 - †25-01-2025
Lid in de Orde van Oranje Nassau 1994

Na nomber di su:
Esposa: Jesulita Oviedo Kock

Yiunan:
†Edmundo Geerman y Eliana Geerman Bolaños
Marilyn Oviedo
Edmundo Oviedo
Mikel y Magda Oviedo v/d Biezen y yiu

Nieto)(a)nan:
Gideon Oviedo, Christian Geerman y yiunan, Eliana y Chamaco v/d Linde Geerman y yiu, Evelin y Xander Viaña Geerman y yiunan, Carlos Geerman y Jadey Mau -Asam, Jozef Geerman

Mayornan: †Maria y Johan Jacobs Olivir

Rumannan:
†Etiquiano Jacobs y famia
Richard Oviedo y famia
Mabel y Jossy Lacle Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs de Miranda y famia
†Edward Jacobs
Lea Jacobs na Hulanda
†Mayra Jacobs
Joselyne y Edgar Oduber Jacobs y famia
Jozef Jacobs na hulanda y yiu
Ricardo (Cado) Brete

Swa y cuñanan:
Carmen de Cuba y famia
Chommy y Annie Kock v/d Bosch
Chenchen y Denny Kock Willems y famia
†Elvira y Piet Boot Kock y famia
Edwin Kock y Helena Jablonski y famia na Hulanda
Lidia y Erwin Borgelt Kock y famia

Suegro y(a)nan:
Delia y †Benito v/d Biezen Hernandez
†Remaca y Lermiet Kock Arends

Sobrino y sobrinanan,primo y primanan, bisanietanan, ihanan, comer, compernan, amigo(a) nan di cas y bisañan di cas: Shirley Molina, Shareen Pietenella, Richard v/d Berg, Istella Lacle.

Ex coleganan di Brandweer y Benjamin Security Trinity Care

Demas famianan: Kock, Oviedo, v/d Biezen, Jacobs, Olivir, De Miranda, Lacle, Oduber, Brete, Maduro, Boot, Borgelt, Willems, Nuñez, vdBosch, de Cuba, Viaña, vd Linde, Geerman, Arends, Erasmus, Hernandez, Marselia, Moon

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of mas nomber di famia.

Acto di entieru y condolencia lo tuma lugar **diasabra 1 Februari 2025** di 9'or am pa 11"or am na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora

Despues di entieru no ta risibi condolencia na cas




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Humphrey Errol Orman

"Chago of Empy"
*24-09-1957 - †25-01-2025

Na nomber di su:
Mama y Tata: †Santiago Orman
†Manuela Orman-Zambrano

Ex casa y mama di su yiunan:
Maida Dirks

Yiunan Stima:
Gregory Orman y Sandra Henriquez
Darring Orman y Ruthline Lue
Daynara Orman y Elbert Lumenier

Nieto/anan stima:
Alisha Orman (NL), Dayssen Lumenier, Luhianna Orman (NL), Kayleigh Lumenier, Adelynn Lumenier

Rumannan Stima:
†Ildo Jacobs y famia, †Richard Jacobs y famia, Silma Orman, Marugga Orman, Ingrid Rasmijn-Orman

Sobrino/anan stima:
Patrick Perez y yiu, Jadexi Rasmijn y famia (NL), Tibairy Rasmijn y famia, demas sobrino/anan.

Primo mas stima: Andres Brion
Swa: Juan Rasmijn

Bon amigonan:
Gilbert Greaux, Willeke Volgers, Amparo Sanchez

Demas primo/anan
Tur demas famia: Orman, Jacobs, Zambrano, Dirks, Perez, Rasmijn, Brion, Odor, Henriquez, Lumenier.

Condolencia lo tuma lugrar **diahuebs 30 di januari 2025** na Aurora Funeral Home di 7or pm pa 9or pm

Acto di despedida lo tuma lugar **Diabierna 31 di Januari 2025** na Aurora Funeral Home di 9or am pa 11or am. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.




"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith." - 2 Timothy 4:7

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved: husband, father, brother, brother-in-law, uncle, cousin, and friend.

Edward Alexander Anderson

Better known as " Andy, Eddy or Adarn"
* April 4, 1950 - † January 18, 2025

The date for the funeral service will be announced later.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos taanuncia fayecimento di:

Jesus Maria Jose Kock

Mihor conoci como: Joy Kock
*02-12-1938 - †22-01-2025
Condecora como
Ridder in de orde van Oranje Nassau.

Na nomber di su:
Esposa:
Blanca Kock-Fingal

Yiunan:
Kevin Kock y Mirugia de Cuba
Andy y Martha Kock

Nieto:
Kevin T, Kock

Nietanan:
Zihanne Kock
Zolaine Kock
Zinah Kock

Su rumannan den feliz memoria:
Gala Kock
Daniel y Maria Luisa Kock-Angela
Lucia y Raymundo Koolman-Kock
Ligia Kock
Thelma y Fefe de Cuba-Kock
Ada y Thomas Ruiz-Kock
Robby Kock

Sobrina(o)nan:
Frank-Kock
Kock-Angela
Koolman-Kock
Bislik-Kock
Ruiz-Kock

Famia mas pega:
Humphrey y Monica Koolman
Glenda y John Maduro

Amigo di cas:
Maiky y America Vos

Tur prima y primonan

Su Ihanan:
Charayma Burleson
Eve Kock
Felipe Ridderstaat

Su Swa y Cuñanan:
tMarciano Fingal y famia
Lidia Dania-Fingal y famia
tAna-Monsanto-Fingal y famia
Romo Fingal y famia
Filomena Fingal y famia
Jeanette Agunbero-Fingal y famia

Tur su ex-coleganan di Instituto di Cultura, su coleganan musico, di festivalnan, Bandanan musical, A.D.A.Y.M.A, A.S.O.M.A., UNOCA, F.D.E.C.,
Aruba Jrs. Softball team, TV shownan, tur demas comishonnan, Amigonan, famia, bisiña y conocirnan.

Famianan:
Kock, Fingal, de Cuba, Frank, Koolman, Ruiz, Vos, Swaen, Burleson, Dania, Monsanto, Agunbero, Ridderstaat, Nicolaas, Cervantes, Lacle.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu ta tuma lugar: **diahuebs dia 30 di Januari 2025**, di 1:00 pm - 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Un danki na:
Longartsen Dr. Becker y Dr. Diester y tur nurse di piso 4A di H.O.H.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida dimenciona algun familiar of amistad

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com